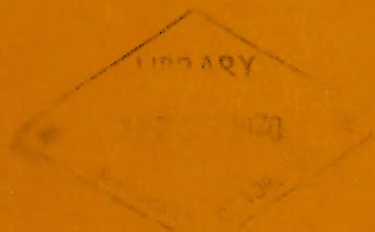



CAIAK
-70B35

9-10



1870 The Birth of Manitoba 1970



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

[General publications]
[6-10]

The Birth of Manitoba

CAIAK
-70B35



Acknowledgements

This exhibition has been prepared by the staff of the Public Archives of Canada. Preliminary research was carried out by M. Claude Demers with final research and preparation of the catalogue by Mr. Robert D. Watt, both of the Manuscript Division.

We would like to extend particular thanks for their co-operation to the following: the Governor and Committee of the Hudson's Bay Company, the Deputy Keeper of Public Records for Northern Ireland, Mr. Barry Hyman of the Archives of Manitoba, the Provincial Library of Alberta, the Library of Victoria University in Toronto, the Directors of the Royal Ontario Museum, Toronto, Colonel M. S. M. Ferguson of the National Historic Sites Service and the Head Librarian, Department of Indian Affairs and Northern Development, the Archives of the Archbishopric of St. Boniface, Mrs. J. M. White of the London Office and Father René Baudry of the Paris Office, Public Archives of Canada.

Unless specified, all items in the exhibition are from the collections of the Manuscript, Map and Picture Divisions and the Library of the Public Archives and the Newspaper section of the National Library.



Introduction

Manitoba is only one hundred years old, having been created by proclamation on the 15th of July 1870. But the history of the province stretches back from that date more than two and a half centuries to the time when explorers from Western Europe searched for a northern sea route to the Orient. It is this period which the Public Archives has chosen to highlight in the display.

In one sense, Manitoba was a chance discovery. When Captain Thomas Button landed on the western shore of Hudson Bay in late August of 1612, he was looking for the North-West Passage. To the first explorers Manitoba was more of an impediment than a challenge. It was not long, however, before other Englishmen and the French from Quebec and Montreal realized that this new land had riches of its own, furs, which could be profitably exploited. The founding of the Hudson's Bay Company in 1670 marked the beginning of two centuries during which the fur trade was the dominant theme in Manitoban history.

Closely associated with the trade was the very necessary activity of exploration which, in addition to giving a greater understanding of the geography of the fur regions, developed new sources of supply. The journeys of Radisson and Kelsey, up the rivers and lakes of the Manitoba north and of La Vérendrye and his sons on the prairies to the south were among the most notable of the explorations which opened up this new region.

It is perhaps surprising, considering the traditional rivalry between settlement and the fur trade, that the first settlement in Manitoba came about through the efforts of a man closely associated with the Hudson's Bay Company, Lord Selkirk. He envisaged the colony to be established on the banks of the Red River as having a double purpose. While it would offer an opportunity for some of the poor of the Scottish Highlands and Ireland to make a new life in North America, it would also serve as a local source of food for the posts of the fur trade. Selkirk's plans for large scale immigration from the British Isles and Europe were never realized. Almost from the first the Red River Settlement's population growth was the result of natural increase and the attraction it offered to the Métis and to retired employees of the Hudson's Bay Company.

By 1825, the Settlement had begun its development as a separate community with a character of its own. As the century progressed its population was to become more predominantly Métis. More importantly, a distinctive style of life developed in the Settlement which was made up of permanent settlers who farmed the narrow river lots on the Red and Assiniboine Rivers and the Métis who hunted buffalo on the plains.

The final chapter of the history of Manitoba before 1870 is the story of the gradual break-up of this small community's traditional way of life. Red River appeared increasingly attractive to a land-hungry North America and there were growing demands in both the Province of Canada and the United States for annexation of the Settlement. The Métis, whose way of life was most threatened by these changes, finally reacted by forcibly resisting

incorporation into the new Canadian Confederation. They impressed upon the Canadian government the legitimacy of the desire of the inhabitants of Red River for a degree of autonomy and obtained a constitution under which they could hope to preserve their culture and fulfill their aspirations.

The North West Passage

It was not the attraction of profits in furs but the lure of Oriental spices which drew the first Europeans to the land that was to become Manitoba. In late August of 1612, Captain Thomas Button, bearing instructions from Prince Henry of England who was "Supreme Protector" of "The Company of the Merchant Discoverers of the North-West Passage", explored part of the western coast of Hudson Bay and wintered in the estuary of the Nelson River. He was followed by others, including the Dane, Jens Munk, in 1619 and the Englishmen Captains Luke Foxe and Thomas James in 1631 and 1632. Over one hundred years later men still searched for the passage. When Henry Ellis led an expedition in 1747 and 1748 he was hopeful of its discovery, which he said would glorify the British nation as well as promoting navigation and extending trade.

- 1 Admiral Sir Thomas Button, Knight, Died 1634.
In Christy, Miller. *The Voyages of Capt. Luke Foxe of Hull, and Capt. Thomas James of Bristol, in search of a North-West Passage, in 1631-32.* London, Hakluyt Society, 1894, Volume I, frontispiece. From a painting owned by Mr. G. M. Traherne.
- 2 Certaine orders and instruccions set downe by the most noble Prince Henry Prince of Wales .&&&, this 5 of Aprill 1612 vnder his highnes signature and signe manuell and deliuered vnto his Seruant, Captaine Thomas Button Generall of the Company now imployed about ye full and perfect discovery of the Northwest passage for the better government as well of the Shippes committed to his charge as of the persons in them imployed vpon all occasions whatsoever.
Photograph from a facsimile in the collections of the British Museum, London, England.
- 3 Jens Munk's Map of Hudson Bay. In Gosch, C. C. A. *Danish Arctic Expeditions 1605-1620.* London, Hakluyt Society, 1897, volume 2, facing page 21.
- 4 Munk's representation of his wintering. In Gosch, C. C. A. *Danish Arctic Expeditions 1605-1620.* London, Hakluyt Society, 1897, volume 2, facing page 23.
- 5 The True Portraict of Cap: Thomas Iames. Aetatis suae 40. In Christy, Miller. *op. cit.* volume II, frontispiece.
- 6 The Platt of Sayling for the discovery of a Passage into the South Sea 1631, 1632. In Christy, Miller, *op. cit.*, volume II facing page 446.
- 7 Captain THOMAS JAMES's STRANGE and DANGEROUS VOYAGE In his intended Discovery of the North-West Passage INTO THE SOUTH SEA: In the Years 1631 and 1632. Wherein the MISERIES Indured, Both GOING, WINTERING, RETURNING, And the RARITIES Observed, both PHILOSOPHICAL and MATHEMATICAL, Are Related at Large. Published by His Majesties Command To which are added, A PLAT or CARD for the Sailing in those Seas, ALSO Divers little TABLES of the AUTHOR'S, Of the Variation of the Compass, &&. WITH AN APPENDIX concerning LONGITUDE, By Mr. Henry Gellibrand,

Astronomy Reader of Gresham College, London, AND An Advice concerning the Philosophy of these late Discoveries, by W. W. Facsimile Reproduction, From the Library of the Department of Indian Affairs and Northern Development.

- 8 Ellis, Henry. *A Voyage to Hudson's Bay by the Dobbs Galley and California In the years 1746 and 1747*. Dublin, George and Alexander Erving, 1749. From the library of the Public Archives of Canada.
- 9 The Wintering Creek in Hayes River. In Ellis, Henry, *op. cit.* London, Whitridge, 1748. Johnson Reprint Corporation, 1967. facing page 152.

The Explorers

After 1650, as attempts to discover a northwest passage faltered, exploration of the country north and west of the Great Lakes began in earnest with the efforts of the French from the settlements along the St. Lawrence River. The driving force behind this new assault on the wilderness was the growing demand for furs. Henceforth, the fur trade and exploration would be inseparably linked. Among the most outstanding of the explorer-entrepreneurs was Pierre Esprit Radisson who made a journey into the interior of Manitoba in 1682 and 1683 while in the service of the newly-founded Hudson's Bay Company. Another Company servant, Henry Kelsey, travelled even further inland nine years later and became the first European to see the northern grasslands. The greatest of the plains explorers was Pierre Gaultier de Varennes, Sieur de la Vérendrye, who led a series of expeditions in the 1730's to the prairies. As a result of the work of these and other men the maps of the period began to reflect a growing knowledge about the northern part of North America. Manitoba, which began as a vague piece of coast on Hudson Bay, was filling up with rivers and lakes.

- 1 Relation du voyage du sieur Pierre Esprit Radisson Esc.^{er} au nord de Lamerique e's anne'es 1682 et 1683. Copy from microfilm of the original in the Hudson's Bay Company Archives E 1/1 pages 1-3, London, England. Reproduced and displayed with the kind permission of the Governor and Committee of the Hudson's Bay Company.
- 2 Pierre Esprit Radisson. Print redrawn from an eighteenth century Parisian print.
- 3 A Journal of a voyage & Journey undertaken by Henry Kelsey through Gods assistance to discover & bring to a Commerce the Naywatame poets in Anno 1691. 5 pages. Copy from the original record D 162/7 in the Public Record Office of Northern Ireland. Copied and displayed through the courtesy of the Deputy Keeper of the Records.
- 4 Partie de l'Amerique Septentrionale on est compris La Nouvelle France, Nouvelle Angleterre, N. Albanie, et la N. Yorc, La Pensilvanie, Virginie, Caroline Floride et la Louisiane, le Golfe Mexique et les Isles qui le bordent à l'Orient &&&: par Jean Baptiste Louis Franquelin Geographe du Roi 1699. Portion of a composite photostatic reproduction.
- 5 Carte du Canada ou de la Nouvelle France et des Decouvertes qui y ont été faites. Par Guillaume Delisle, 1703.

- 6 *Voyages du Baron De La Hontan Dans L’Amerique Septentrionale*, A La Haye, chez Charles Delo, 1706. PAC Library.
- 7 Journal of La Vérendrye in the form of a letter to the Marquis de Beauharnois, 20 July 1738-May 1739.
- 8 Carte d’une partie du Lac Superieur avec la decouverte de la Riviere depuis le grande portage A, jusqu’a le Barriere B, le Fort St. Charles est construit dans le lac des Bois, et dans le lac Tekamamiouen, un fort qui porte le nom du lac. By C. Dufrost, Sieur de la Jemeray (nephew of La Verendrye). [1733]. From the original in the collections of the Service Historique de la Marine, Paris, France.
- 9 Carte Des Nouvelles Decouvertes Dans Louest Du Canada, [1738]. Colour photograph from the original manuscript forming part of the Monckton Collection.
- 10 Carte Physique des Terreins les plus élevés de la Partie Occidentale du Canada. Par Philippe Bauche, 1754. One of the first maps to publicize the La Vérendrye journeys to the prairies between 1728 and 1743. It includes an inset modelled on the famous map of the river systems between Lake Superior and Lake Winnipeg drawn by the Cree Chief Ochagach.

The Fur Trade

For 150 years after the chartering of the Hudson’s Bay Company in 1670, Manitoba’s rivers, lakes and prairies were at the center of a great rivalry between fur traders based on Hudson’s Bay and those based at Montreal. In the beginning the rivalry was national as well as economic, since the Bay company was English and the St. Lawrence merchants were French. In the 1680’s and 1690’s the French attacked the Company posts on the Bay and retained York Factory at the mouth of the Hayes River until forced to return it by the Treaty of Utrecht of 1713. After this the French re-established and extended their trading position in southern Manitoba through the explorations of La Vérendrye and his sons while the Hudson’s Bay Company solidified its control in the north. After the fall of New France in 1760, British traders at Montreal, inherited the old French routes and combining the skills of the French Canadian voyageurs with their own financial resources, established the great North West Company in 1783. Competition between the two giants of the trade reached its peak during the first two decades of the nineteenth century.

- 1 First sheet of the Royal Charter of Incorporation of the Governor and Company of Adventurers of England trading into Hudson’s Bay, granted by King Charles II, 2 May 1670. From a facsimile appearing in Schooling, Sir W. *The Hudson’s Bay Company 1670-1920*, London, HBC, 1920, facing page 6.
- 2 Prince Rupert, Engraved by H. Snyers from a painting by A. Van Dyke.
- 3 Memorial of the Hudson’s Bay Company to the Earl of Middleton, Secretary of State, praying that steps be taken to induce the French to restore the property of the Company and to make restitution, 13 May 1687. Signed by Sir Edward Dering, Deputy-Governor and others. 3 pages.

- 4 Bombardement & prise du Fort de Nelson. [1697] From an engraving facing page 104 in Bacqueville de la Potherie, [Claude Charles Le Roy] *Histoire de l'Amérique septentrionale*, Paris, J.-L. Nion et F. Didot, 1722.
- 5 Figure d'un Castor. Facing page 132 in Bacqueville de la Potherie. [Claude Charles Le Roy]. *Histoire de l'Amérique septentrionale*, Paris, J.-L. Nion et F. Didot, 1722.
- 6 PLANS of YORK and PRINCE OF WALES' FORTS. Figure 1, YORK FORT: Figure 2, PRINCE OF WALES' FORT. From Robson, J. *An account of Six years residence in Hudson's Bay, from 1733 to 1736, and 1744 to 1747*. London, 1759, facing page 30.
- 7 A NORTHWEST VIEW OF PRINCE OF WALES'S FORT IN HUDSON'S BAY, NORTH AMERICA. by Samuel Hearne, 1777. Print
- 8 Engagements des voyageurs pour l'ouest 1773-1775. Engagement book from the papers of the Ermatinger family.
- 9 Agreement signed by members of the North West Company, Fort William, 15 July 1811, binding themselves to observe the agreement between the North West Company and the American Fur Company on 28 January 1811. 2 pages.
- 10 Coat of arms of the North West Company 1783-1821.
- 11 Journal of John McLeod at Red River 1812-1816. Portion of a journal of John McLeod, a Hudson's Bay Company clerk at Red River 1812-1816. From the McLeod Papers, PAC.
- 12 Trade Room, Hudson's Bay Company's Fort in the plain country. Woodcut by Rodgers in Warburton, G.D., *Conquest of Canada*, London, 1849, Volume II, part 2, facing page 446.
- 13 MAP of the NORTH-WEST TERRITORY of the PROVINCE OF CANADA. From actual survey during the years 1792 to 1812. By David Thompson astronomer and surveyor. From a photostat of the original in the Archives of the Province of Ontario. This map was made by Thompson for the North West Company during the years 1813 and 1814. Thompson's great skill produced, for the first time, a cartographically exact idea of the river systems and mountain ranges from Lake Superior to the Pacific and the 45th parallel to Lake Athabaska.

The Selkirk Settlement

In 1811 the Hudson's Bay Company granted Lord Selkirk, a Scottish philanthropist and colonizer, the district of Assiniboia in absolute proprietorship. The district comprised most of the watersheds of the Red and the Assiniboine Rivers, a large area of fertile prairie on which Selkirk proposed to settle the poor of Ireland and the Scottish Highlands driven off their lands by the agricultural revolution. The project appealed to the Hudson's Bay Company. It would solidify their title to the area, threatened by the trading posts of the North-West Company and at the same time provide a stable source of food, when costs were mounting and lines of communication lengthening. Prior to this date, agriculture had been limited to areas immediately surrounding the fur posts and the fur trade depended heavily on

pemmican, the dried buffalo meat. For the first several years Selkirk's scheme was to suffer as a result of the rivalry between the two great companies. The settlement grew very slowly, beginning with the arrival of the first settlers in 1812. Yet from the outset it also attracted some Métis, the offspring of voyageur fathers and Indian mothers, and a few Hudson's Bay Company men who wished to remain in the North-West. The major crisis in a series of repeated skirmishes between the two companies which directly involved the infant colony occurred in 1816 when a party of métis loyal to the North-West Company killed the settlement's Governor, Robert Semple and nineteen other colonists. Lord Selkirk retaliated by recapturing the colony from the Nor'westers in 1817. While the two adversaries, Lord Selkirk and the North-West Company fought out their battles in the courts of Canada, the colonists persevered. With the victory of the Hudson's Bay Company in 1820 and the union of the two rivals the following year, Red River began its development as the center of a growing system of trade to the Hudson's Bay, a supplier of food and a base for the buffalo hunter.

- 1 ***OBSERVATIONS ON THE PRESENT STATE OF THE HIGHLANDS OF SCOTLAND WITH A VIEW TO THE CAUSES AND PROBABLE CONSEQUENCES OF EMIGRATION.*** By the Earl of Selkirk. London, Longman, Hurst, Rees and Orme, 1805.
- 2 Lord Selkirk. From the portrait believed to be by Raeburn.
- 3 AN ABSTRACT of the several Conditions expressed in a certain Conveyance from The Governor and Company of Adventurers of England Trading into Hudson's Bay to The Right Honorable Thomas Earl of Selkirk of part of Rupert's Land. ALSO of several of the principal orders and regulations made for the observance of the Settlers now and hereafter to be settled thereon, WHICH Abstract We the said Settlers have subscribed in order to testify our Knowledge of the said several Conditions Orders and Regulations. Copy of a scroll signed by some of the Red River Settlers, undated [c. 1811].
- 4 Passengers on Board the Prince of Wales for Red River Settlement, undated, c.1813. From the Macdonell Papers, P.A.C.
- 5 Letter from Lord Selkirk to Miles Macdonell, 15 April 1814, instructing him to give notice to the North West Company partners to quit possession of their fort at the junction of the Red Assiniboine Rivers. From the Macdonell Papers, P.A.C.
- 6 Portrait of Miles Macdonell, undated.
- 7 A letter from Lord Selkirk to Colin Robertson, 25 April 1816, concerning his proposed journey from Montreal to the Red River Settlement, the obstructions of the North West Company and a treaty with the Indians. From the Macdonell Papers, P.A.C.
- 8 Colin Robertson, c.1821. From the portrait attributed to G. S. Newton.
- 9 PLAN of the SETTLEMENT on RED RIVER, as it was in June 1816. Frontispiece from ***REPORT OF TRIALS IN THE COURTS OF CANADA, RELATIVE TO THE DESTRUCTION OF The Earl of Selkirk's Settlement ON THE RED RIVER: WITH OBSERVATIONS.*** By A. Amos, London, John Murray, 1820.

- 10 Cession of lands to Lord Selkirk by the chiefs of the Chippewa, Saultaux and Cree nations, 18 July 1817, with MSS map. By the terms of this treaty Indian title to the lands along the Red River Valley south to Red Lake River and along the Assiniboine River west to Portage La Prairie was extinguished.
- 11 A letter from Colonel W. B. Coltman to Lieutenant Colonel Adairson, Military Secretary at Quebec, 7 July 1817, reporting no further bloodshed in the settlement. Coltman was sent to Red River by the British Government as a special commissioner to examine the causes of the dispute between Lord Selkirk and the Hudson's Bay Company on the one hand and the North West Company on the other, and at the same time to take command of a detachment of the 37th Regiment to keep the peace.
- 12 View in Selkirk Settlement, Manitoba. From a copy by A. R. Winning.

Red River Settlement

As W. L. Morton observes in his history of Manitoba, for some time after the death of Lord Selkirk in 1820, the settlement he founded lived in uneasy balance between the forces of civilization represented by the river lot farmers on the Red and Assiniboine and the forces of barbarism represented by the semi-nomadic life of the Métis buffalo hunters. The bond uniting the primitive agriculture of the Scotch and French Canadian farmers of the river banks and the Métis hunters was the fur trade controlled by the Hudson's Bay Company. For thirty years both styles of life developed in Red River, largely unaffected by occurrences of any sort in the outside world. The Métis assumed a more and more predominant position in the settlement and the discipline of the hunt increasingly developed their consciousness of themselves as "a new nation". Some settled down permanently on the river banks as farmers but most continued to prefer the excitement of the hunt. By 1850, however, several developments threatened the continuation of this pattern. Canada, whose interest in Red River had lapsed since the disappearance of the North West Company was beginning to look westward. The American West was filling up and soon the pressure of settlement from the south would make itself felt and add to the growing economic ties in that direction. Finally, and perhaps most important of all, a new generation had grown up in Red River, largely Métis, educated by Catholic and Protestant missionaries. Their impatience with the economic strictures imposed on the colony by the monopoly of the Hudson's Bay Company and with the ineffectiveness of the government of the Governor and Council of Assiniboia played a part in the ending of the isolation the settlement had lived in until the 1850's.

- 1 Baptisms solemnized in the Territory of the Hudson's Bay Company in the Year 1820. Copy from the original in the archives of the Hudson's Bay Company, London, England. Reproduced and displayed with the kind permission of the Governor and Committee of the Company. The solemnizing minister was John West, Chaplain to the Hudson's Bay Company.

- 2 *THE SUBSTANCE OF A JOURNAL DURING A RESIDENCE AT THE RED RIVER COLONY BRITISH NORTH AMERICA: AND FREQUENT EXCURSIONS AMONG THE NORTH WEST AMERICAN INDIANS, IN THE YEARS 1820, 1821, 1823. SECOND EDITION: ENLARGED WITH A JOURNAL OF A MISSION TO THE INDIANS OF NEW BRUNSWICK, AND NOVA SCOTIA, AND THE MOHAWKS ON THE OUSE OR GRAND RIVER, UPPER CANADA. 1825, 1826.* By John West, A.M. Late Chaplain to the Hon. The Hudson's Bay Company. London, Seeley and Son, 1827.
- 3 Letter from Rodolphe de May d'Uris, Agent for the Red River Settlement to the Governor at Red River regarding the emigration of Swiss Settlers to the Colony, 24 May 1821. From the Bulger Papers, P.A.C.
- 4 Arrival at the York Fort anchorage in Hudson's Bay August 17, 1821, after a voyage of 79 days. From a watercolour by Peter Rindisbacher. Rindisbacher was one of the Swiss settlers who arrived in 1821.
- 5 Arrival at the mouth of the Red River in North America, 47 N., and welcome from the Sautaux Indians, Nov. 1, 1821, after a river and sea voyage of 4836 English miles. From a watercolour by Peter Rindisbacher.
- 6 Commission of Andrew Bulger as Governor of Assiniboia, 27 March 1822. From the Bulger Papers, P.A.C. Assiniboia was the formal name of that part of Rupert's Land granted by the Hudson's Bay Company to Lord Selkirk in 1811. Prior to 1834, when the Company resumed jurisdiction over Assiniboia, the governors were appointed by Lord Selkirk or his estate.
- 7 Letter from George Simpson, Governor Ruperts' Land to Governor Bulger, 27 August 1822, introducing himself, promising his aid and offering suggestions regarding the administration of the colony. From the Bulger Papers, P.A.C. As Governor of Rupert's Land, Simpson was responsible for the administration of all the Hudson's Bay Company's territory in the Northwest.
- 8 George Simpson in his younger days. From a miniature print taken from *The Beaver*, March 1948, page 9.
- 9 Proclamation announcing the appointment of Andrew Bulger as governor of Assiniboia, Thomas Thomas, James Bird, Alexander Macdonell, Frederick Matthey, William Hemmings Cook, and John Pritchard as Councillors and William Kemp as Sheriff, 31 March 1823. From the Bulger Papers, P.A.C.
- 10 Summer view in the environs of the Company Fort Douglas on the Red River, 1822. From a watercolour by Peter Rindisbacher.
- 11 Family from the Tribe of the wild Sautaux Indians on the Red River. Drawn from nature. From a watercolour by Peter Rindisbacher, c. 1822.
- 12 Commission of 31 March 1823 appointing Donald Murray and Donald McKay constables for the District of Assiniboia. From the Bulger Papers, P.A.C.

- 2 Sketch of the organization of the Lake Superior and Red River Railway and Navigation Company. From the Macdonald Papers, P.A.C.
- 3 "The Great North-West". A newspaper article from *The Globe* (Toronto), 23 December 1856 advocating the union of the Red River Settlement and Canada.
- 4 "The Great North-West". A newspaper article from *The Globe* (Toronto), 1857 continuing the examination of the reasons for a union of the Red River Settlement with Canada.
- 5 *Report on the Explorations of the Country between Lake Superior and the Red River Settlement.* Toronto, J. Lovell, 1859, 45 pages. The Report of the Dawson Expedition Dispatched by the Canadian government in 1857.
- 6 *Papers Relative to the Exploration by Captain Palliser of that Portion of British North America which lies between the Northern Branch of the River Saskatchewan and the Frontier of the United States and Between the Red River and Rocky Mountains.* London, Eyre and Spottiswoode, 1859. The Palliser expedition was sent out by the British government to make a thorough exploration of the whole territory that is now western Canada.
- 7 A GENERAL MAP OF THE ROUTES IN BRITISH NORTH AMERICA EXPLORED BY THE EXPEDITION UNDER CAPTAIN PALLISER, DURING THE YEARS 1857, 1858, 1859, 1860. London, Stanford's Geographical Establishment, 1865.
- 8 Portrait of John Palliser and James Hector, 1860. From the original in the Alberta Provincial Library.
- 9 Memorial dated 2 July 1868, from C. VanDusen, Wesleyan Minister and others of Whitby, Ontario, to the Governor General urging the negotiation of a treaty with the Indians so that settlers can freely establish themselves in the west when it is transferred from the Hudson's Bay Company to Canada. From the records of the Department of the Secretary of State, Canada, P.A.C.
- 10 OVERLAND ROUTE THROUGH BRITISH NORTH AMERICA OR: THE SHORTEST AND SPEEDIEST ROAD TO THE EAST. WITH A COLOURED MAP. By Alfred Waddington. A pamphlet enclosed in a letter of 16 December 1868 from Waddington to the Secretary of State asking for support for his proposal. From the records of the Department of the Secretary of State of Canada, P.A.C.
- 11 THE RED RIVER COUNTRY, HUDSON'S BAY AND NORTH-WEST TERRITORIES CONSIDERED IN RELATION TO CANADA. By A. Russell. Proof copy submitted in a letter to the Secretary of State, 8 May 1869.
- 12 MAP OF A PORTION OF RUPERT'S LAND, SURVEYED AND EXAMINED BY THE ASSINIBOINE & SASKATCHEWAN EXPLORING EXPEDITION IN THE YEAR 1858 UNDER INSTRUCTIONS FROM THE PROVINCIAL SECRETARY, CANADA. Henry Y. Hind In charge of the Expedition, Section 4 showing the Red River Settlement.

- 13** Report on a Topographical and Geological Exploration of the Canal Route between Fort William — Lake Superior, and Fort Garry — Red River, and also of the Valley of the Red River, north of the 49th Parallel, during the Summer of 1857. Made under Instructions from the Provincial Secretary of Canada by Henry Youle Hind, M.A. Geologist and Naturalist to the Exploring Expedition. Toronto, February 6th 1857. Title page from the manuscript report submitted by Hind to the Secretary of State of the Province of Canada.

The following twenty-seven photographs, all taken by Humphrey Lloyd Hime while travelling with the Hind expedition of 1858, are among the first and finest photographic records of western Canada. They capture a cross-section of life in a land just opening up to settlement. We get a glimpse of the churches, stores and homes of the settlers at Red River, the topography of the prairies, and a brief record of the expedition parties. They are, as well, excellent examples of the new art and science of photography. Considering the fact that one image involved at least an hour of work, often under the most difficult conditions, Hime's achievement appears even greater.

- 14** Presbyterian Church and Parsonage Seven Miles below Fort Garry
- 15** Mr. McDermot's store, near Upper Fort Garry
- 16** Fur Store, Interior of Lower or Stone Fort
- 17** View of Red River from St. Andrews Church 4 miles above the Stone Fort
- 18** John McKay, a Plain-Cree halfbreed
- 19** Residence of Chief Factor [the late Mr. Bird, Middle Settlement]
- 20** View of Red River, from the Stone Fort
- 21** St. Andrew's (Anglican) Parsonage, 16 miles below Fort Garry
- 22** St. John's Church, 2 miles below Fort Garry (Church of England)
- 23** Residence of Mr. Bannatyne, near Fort Garry
- 24** St. Paul's Church, Parsonage and School House, 8 1/2 miles below Fort Garry (Church of England)
- 25** Ojibway squaw, with Papoose
- 26** Bishop's Court, (The Residence of the Bishop of Ruperts' Land on the Banks of the Red River)
- 27** Quarters of the expedition at Red River
- 28** Stone fort
- 29** Encampment on the Red River
- 30** Encampment Little Souris
- 31** Fort Ellice
- 32** Valley of the Souris
- 33** Cathedral of St. Boniface (R.C.) and Nunnery on the banks of the River opposite Fort Garry

- 34 Extract from John A. Macdonald's Report of the Expedition for locating the northern and southern limits of the reserve of the Provisional Secretary's Office, Canada West, P.A.C.
- 35 The Prairie on the Banks of the Red River looking south
- 36 Fort Garry, at the confluence of the Red River and the Assiniboine
- 37 Red River, Middle Settlement, 8 miles below Fort Garry
- 38 St. Andrew's (Anglican) Church 16 miles below Fort Garry
- 39 Middle Settlement. A vast expanse of level prairie lying to the West in the rear of the dwellings
- 40 Hon. Hudson's Bay Company's Officers Quarters Lower or Stone Fort
- 41 Mr. Hinchster's [Inkster's] house and farm buildings

A New Political Destiny

By the 1850's the political future of the Red River Settlement was unclear. To the south the Americans were talking of annexation, a step that was not illogical considering the growing economic ties between Fort Garry and St. Paul. A small number of Canadians had moved into Red River, losing no time in campaigning vigorously for union with Canada and attacking the continuation of the monopoly and rule of the Hudson's Bay Company. By the middle of the decade the Company was willing to surrender its rights to Canada for a price, one which Canada finally agreed to and it only remained to finalize the transfer. However, while this was happening, few people had paid any attention to the wishes of the native-born inhabitants of Red River. The Métis, in particular, were worried by this lack of consultation and at the centre of their anxiety lay the question of land. Through their Indian mothers they had long felt that they had title to a great part of the lands of the North-West. The growing influx of settlers and the seeming indifference of many of the newcomers to existing titles confirmed their suspicions that they, and their way of life would be swept aside in a wave of immigration. In the end, the transfer of the North-West to Canada was accomplished but not before the Métis had made their protests heard.

- 1 Letter from John A. Macdonald to Brown Chamberlain, 27 November 1856 indicating reluctance to see the transfer of Hudson's Bay lands to the Government. From the Brown Chamberlain papers, P.A.C.
- 2 Photograph of John A. Macdonald, c.1856.
- 3 Letter of W. H. Draper to — , 31 August 1857, strongly urging the acquisition of the H.B.C. Territories by Canada and relating the results of his talks with officials in England on this subject. From the Masson Collection, P.A.C.
- 4 Hon. W. H. Draper, C. B. Woodcut as Chief Justice of Ontario.
- 5 *MEMORIAL OF THE PEOPLE OF RED RIVER TO THE BRITISH AND CANADIAN GOVERNMENTS, WITH REMARKS ON THE COLONIZATION OF CENTRAL BRITISH NORTH AMERICA, AND THE ESTABLISHMENT OF A GREAT TERRITORIAL ROAD FROM*

CANADA TO BRITISH COLUMBIA. (By Sandford Fleming). Quebec, Hunter, Rose & Company, 1863. Pamphlet urging the construction of a road to link Red River and the other British North American settlements in the West to Canada.

- 6 **MEMORIAL DU PEUPLE DE LA RIVIÈRE ROUGE AUX GOUVERNEMENTS ANGLAIS ET CANADIENS, ACCOMPAGNE D'OBSERVATION SUR LA COLONIZATION A LA PARTIE CENTRALE DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD, ET L'ÉTABLISSEMENT D'UN GRAND CHEMIN TERRITORIAL DU CANADA À LA COLOMBIE ANGLAISE.** (Par Sandford Fleming). Quebec, Hunter, Rose et Lemieux, 1863. Pamphlet urging the construction of a road to link Red River and the other British North American settlements in the West to Canada.
- 7 Letter from Sir Edmund Head, Governor of the Hudson's Bay Company to Sir Frederick Rogers, Under-Secretary of State for the Colonies, 7 December 1864, setting forth the terms under which the Company will be prepared to relinquish control of Rupert's Land. From the Macdougall Papers, P.A.C.
- 8 Edmund Head by G. Richmond. From an engraving in the P.A.C.
- 9 Draft memorial, addressed to Queen Victoria, 3 December 1866, to be signed by Thomas Spence and 200 others, asking that the Red River Settlement be made into a Crown Colony so that it can be joined to the Canadian Confederation. From the Spence Papers, P.A.C. For a brief period in 1867 and 1868 Spence was President of the Council of Manitobah, executive head of an expanded government he had created out of the old council of Portage La Prairie, the area's local government. In 1868 his ambitious plans collapsed when the British government advised him that he had no right to create new governments unilaterally.
- 10 Despatch from James Wickes Taylor to W.H. Seward, Secretary of State (U.S.), 27 February 1868 enclosing resolutions favouring the annexation of the Red River Settlement and other British North American Territories by the United States recently passed in the Minnesota Legislature. From microfilms of the originals in the United States National Archives. J.W. Taylor was a special agent for the American State Department in the Red River Settlement from November 1867 to August 1870 and later, American Consul at Winnipeg.
- 11 The Hon. J.W. Taylor. Photograph of Taylor when he was United States Consul for the Northwest Territories.
- 12 **REPORT OF THE DELEGATES APPOINTED TO NEGOTIATE FOR THE ACQUISITION OF RUPERT'S LAND AND THE NORTH-WEST TERRITORY.** Ottawa, 1869. Report of Canadian Government delegates G. E. Cartier and Wm. MacDougall on their negotiations in London with the Hudson's Bay Company and the Colonial Office for the terms of the transfer of Rupert's Land to Canada.
- 13 Instrument of Acceptance of the Surrender by the Hudson's Bay Company of certain Lands Privileges and Rights within the Territory

of Rupert's Land, 22 June 1870, from a printostat of the original in Colonial Office 380, volume 11 in the Public Record Office, London, England.

- 14 Despatch No. 163, 25 June 1870, from Earl Granville, Secretary of State for the Colonies to Sir John Young, Governor General of Canada informing him of the surrender of Rupert's Land by the Hudson's Bay and the Union of Rupert's Land and the North-West Territory to Canada. From the records of the Governor General's office, Canada, P.A.C.
- 15 His Excellency Sir John Young, Baron Lisgar, Governor General of Canada 1869-1872. From a print.

Le Comité National des Métis

The resistance to the transfer of the Hudson's Bay Company territories to Canada came chiefly from the Métis of Red River, although other groups in the settlement had been disturbed by the failure of the governments concerned to consult them about such an important political change. When the Canadian government announced the appointment of William Macdougall as Lieutenant Governor of the North-West in anticipation of the transfer of lands, the Métis set up a "National Committee" whose organization was patterned on the council of the buffalo hunt. This committee moved to prevent Macdougall's entry into Assiniboua. Their leader was Louis Riel, who had returned to his native Red River in 1868 after several years of schooling in Montreal. Riel's aim was to unite the various language and ethnic groups in the settlement and force the Canadian government into direct negotiation, to ensure acceptable terms of entry into Confederation. His attempts were frustrated by the reluctance of the majority of the English-speaking population to support the actions of the Métis and the outright hostility of the "Canadian" party led by Dr. John Schultz, who suspected him and the Métis generally of favouring annexation to the United States. The situation was further complicated by the incompetence of Macdougall whose frustration while being stalled at the border led him to proclaim on December 1st 1869, that the transfer had taken place, when it actually had not.

- 1 *Mémoire historique du Nord-Ouest*; by Louis Riel, Montreal, 1874. 32 pages. Displayed with the kind permission of the National Historic Sites Service of the Department of Indian Affairs and Northern Development. This is Riel's own account of the events at Red River in 1869 and 1870, written in hiding in Montreal.
- 2 *Notes Sur les Événements du Nord-Ouest (1869 & 1870)*. *Memoir on the events at Red River prepared for Sir George E. Cartier, Minister of Militia*, by Father Ritchot, 30 May 1870. Ritchot was an important figure at all stages of the conflict between Riel and the Métis and the Canadian Government and he was one of the delegates appointed to negotiated with the Canadian Government for the entry of the Red River settlements into Confederation.

- 3 Reverend Joseph-Noël Ritchot. Photograph of a painting. Original in the Provincial Library and Archives of Manitoba.
- 4 Sir George E. Cartier, June 1871. Photograph.
- 5 Printed letter from E.A. Meredith, Undersecretary of State for the Provinces to William Macdougall, 28 September 1869, concerning preliminary arrangements to be made for the organization of the Government of the North West Territories. From the records of the Secretary of State for the Provinces, P.A.C.
- 6 Hon. William Macdougall, September 1869. Photograph.
- 7 Minutes of a meeting of the Governor and Council of Assiniboia, 25 October 1869. From the originals in the Provincial Library and Archives of Manitoba. The Council attempts to deal with the question of the prevention of the entry of Lieutenant Governor Macdougall into Red River by the Métis.
- 8 "Insurrection of the French Half-Breeds". Article from the 26 October 1869 issue of the *NOR-WESTER AND PIONEER*. The settlement's only newspaper reports the resistance of the Métis to the entry of Lieutenant Governor Macdougall.
- 9 A Red River Insurgent. In *Canadian Illustrated News*. Montreal, 18 December 1869. p. 100.
- 10 PUBLIC NOTICE TO THE INHABITANTS OF RUPERTS LAND. Printed notice from the President and Representatives of the French-speaking population of Rupert's Land to their English-speaking compatriots asking them to send representatives to a council "to consider the present political state of the country, and to adopt such measures as may be deemed best for the future welfare of the same". Dated 6 November 1869, Signed by Louis Riel, Secretary. From the records of the office of the Secretary of State for the Provinces, P.A.C.
- 11 Statement of loyalty to the Queen and the government of the Hudson's Bay Company and disapproval of the actions of the French representatives in Council, with an expression of thanks to their representatives at the recent council of English and French-speaking representatives of the people of the Red River, signed by the inhabitants of St. John's and Kildonan parishes. Undated. From the Riel Papers, P.A.C.
- 12 Letter from William Macdougall to Joseph Howe, Secretary of State for the Provinces, 7 November 1869, describing his awkward situation and the events at Red River. From the records of the office of Secretary of State for the Provinces, P.A.C.
- 13 Portion of *THE NOR-WESTER AND PIONEER EXTRA*, Winnipeg, 17 November 1869, headlining "The Crisis", "Loyalty Triumphant!" and "The Governor's Proclamation." From the records of the office of the Secretary of State for the Provinces, P.A.C.
- 14 Confidential letter from Sir John A. Macdonald to William Macdougall, 27 November 1869 emphasizing the seriousness of the situation and urging him to be careful. From the Macdougall Papers, P.A.C.

- 15 Letter from Paul Crane to the Editor of the Montreal *Grinchuckle*, Buffalo, N.Y., 24 November 1869. From *Grinchuckle*, 9 December 1869. A letter about the events at Red River appearing in a Montreal comic magazine.
- 16 MACDOUGALL'S SOLILOQUY. "There is not much fun in this game but a move must be made when the king is in check." In Bertrough, J. W. *A caricature history of Canadian politics*. Toronto, 1869, vol. 1, p. 129. Originally appeared in *Grinchuckle*, 25 November 1869. Cartoonist's view of the plight of William Macdougall.
- 17 THE NORTH-WEST TERRITORIES. PROCLAMATION. By William Macdougall, 2 December 1869. Notifying Officers, magistrates, ministers and subjects of his appointment as Lieutenant Governor of the North-West Territories and his belief that the Territories now form part of Canada. From the Macdougall Papers, P.A.C. This was the step that Macdonald had cautioned him not to make since the territory had not yet been transferred to Canada.
- 18 List of Rights, Adopted at a meeting held at Fort Garry, 1 December 1869. Published at Winnipeg 4 December 1869. From the records of the office of the Secretary of State for the Provinces, P.A.C.
- 19 Proclamation. By Command of Sir John Young, Governor General of Canada, 6 December 1869. Bilingual. Countersigned by H. L. Langevin, Secretary of State. Printed. From the records of the office of the Secretary of State for the Provinces, P.A.C. Proclamation calling for the "misguided persons" opposing the entry of Macdougall to disband, promising amnesty and full consideration for all views.
- 20 Notice from Lieutenant J. S. Dennis, Conservator of the Peace for the North West Territories, 9 December 1869 asking the loyal party to cease response to his call to arms and calling on the French party to prove their desire for a peaceful settlement. Printed. From the Macdougall Papers, P.A.C.
- 21 Lieutenant Colonel J. S. Dennis. Photograph.
- 22 *RED RIVER INSURRECTION. HON. WM. MCDUGALL'S CONDUCT REVIEWED*. Montreal, John Lovell, 1870. 69 pages. Pamphlet 1-3645, from the Library of the Public Archives of Canada.
- 23 *THE RED RIVER REBELLION. EIGHT LETTERS TO HON. JOSEPH HOWE, SECRETARY OF STATE FOR THE PROVINCES, ETC. IN REPLY TO AN OFFICIAL PAMPHLET*. By Hon. Wm. Macdougall, C.B., late Minister of Public Works and Commissioned to be Lieutenant Governor of Rupert's Land and the North West Territories. Toronto, Hunter, Rose & Co., 1870. 68 pages. Pamphlet 1-3644 from the Library of the Public Archives of Canada. Macdougall's answer to *Red River Insurrection*.

The Provisional Government

On the 8th of December 1869 Riel proclaimed the establishment of a provisional government claiming that the Hudson's Bay Company had

abandoned the people of Rupert's Land and therefore they no longer owed any allegiance to it, despite the fact that he had as yet been unable to unite the whole settlement behind him. During the first three months of 1870 repeated attempts were made to give the government a broader base in the settlement and release it from a dependance on the power of the Métis. At the same time, in an effort at conciliation, the Canadian government had sent out several special commissioners to prepare the way for negotiation. By March 23rd a provisional government had been firmly established and delegates had been chosen to go to Ottawa, carrying with them a list of rights which would form the basis of discussions between Canada and the Settlement. To this extent, Riel's program had been successful. However, the execution of Thomas Scott, an Ontario Orangeman, was to have serious consequences for Riel personally. It meant that even after the successful conclusion of talks between the delegates and the Canadian government, Riel would not be free to remain in Red River. The anger raised by Ontario by the execution made an amnesty ungrantable politically.

- 1 DECLARATION Of the People of Rupert's Land and the North-West, Fort Garry, 8 December 1869, Signed by John Bruce, President and Louis Riel, Secretary. Printed. From the records of the office of the Secretary of State for the Provinces, P.A.C. Proclamation of a provisional government dating from the Council at Upper Fort Garry 24 November 1869.
- 2 Fort Garry, Lithograph.
- 3 Letter from J.M. Lestanc, administrator at St. Boniface to Louis Riel, 26 January 1870, warning him that his life is in danger and urging him to guard Fort Garry carefully as he expects John C. Schultz to try and capture it at any moment. From the Riel Papers, P.A.C. Lestanc was one of the Catholic clergy most openly sympathetic with Riel and the Métis. Schultz was leader of what was termed the "Canadian party". For the Métis, Schultz was the embodiment of those attitudes of racial superiority, and aggressive disregard for their rights and way of life which they felt characterized quite a number of the Canadians at Red River.
- 4 Dr. John Christian Schultz, April 1870, Photograph.
- 5 Letter from Donald A. Smith, special commissioner of the Canadian Government to the North-West, to Joseph Howe, Secretary of State for the Provinces, 12 February 1870, enclosing a copy of *The New Nation* and reporting on the choice of delegates to be sent to Canada and a meeting with Riel. From the records of the office of the Secretary of State for the Provinces, P.A.C.
- 6 *The New Nation* with Supplement, 11 February 1870 reporting the proceedings of the Convention at Fort Garry from 2-7 of February. From the records of the office of the Secretary of State for the Provinces, P.A.C.
- 7 Rough Diagram Based on Hind's Map, intended to illustrate Report of this date on Township Surveys, — Red River Territory. Ottawa, Feb. 12th 1870, J. S. Dennis, Manuscript map indicating where the Canadian government's survey parties were stopped by the Métis.

- 8 Riel and his Councillors. Photographs.
- 9 Red River Journal from 13th February 1870. By Alexander Beag, Page 27. Friday 4th March 1870. From the Beag Papers, P.A.C. Beag reports the news that Thomas Scott has been shot at 12 o'clock.
- 10 The execution of Scott. Photographed by Nicholls and Parson from a drawing by R. P. Meade.
- 11 Thomas Scott [1863]. Photograph from the original in the Provincial Library and Archives of Manitoba.
- 12 MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE LEGISLATURE OF RUPERT'S LAND, Wednesday, March 9th, 1870. First session of First Legislature, Upper Fort Garry. From the Riel Papers, P.A.C.
- 13 Note of Riel to Major H. Robinson, 19 March 1870, ordering him not issue *The New Nation* until he sees it. From the Riel Papers, P.A.C.
- 14 BILL, An Act Providing for a Military Force. Undated. From the Riel Papers, P.A.C. Act passed by the Legislative Assembly of Assiniboia.
- 15 LISTE DES DROITS. Revendiqués par le peuple de la Terre de Rupert et du Nord-Ouest, et conditions sous lesquelles ce peuple consentirait à entrer dans la Confédération Canadienne. Maison du Gouvernement, Fort Garry, le 23 Mars 1870. Printed. From the Riel Papers, P.A.C.
- 16 POUR Prouver aux nations sauvages que le peuple de la Rivière Rouge ne veut pas les maltraiter par le Canada; nous avons dit au Gouvernement Canadien que nous consentirions à entrer avec lui. Maison du Gouvernement, Fort Garry, le 23 Mars, 1870. Signed by Louis Riel. Printed. From the Library of the Public Archives of Canada.
- 17 Letter from Louis Riel to William MacTavish, Governor of the Hudson's Bay Company in the North-West, 28 March 1870 concerning a list of propositions regarding loans and reestablishment of trade countersigned by MacTavish, saying that he agrees to the conditions and propositions. From a microfilm of the original in the archives of the Hudson's Bay Company, London, England. (H.B.C. Archives E 9/1). Reproduced and displayed with the kind permission of the Governor and Committee of the Hudson's Bay Company.
- 18 Governor MacTavish, H.B. Company. Print.
- 19 Letter from L.S. Schmidt, assistant secretary of state for the provisional government, to a member of the clergy, probably Bishop Taché of St. Boniface, 6 April 1870, giving a resume of the events since December of 1869 and asking him to use his influence with the Métis and Indians to quiet those who might make trouble when the provisional government is about to be successful in gaining its ends. From the Riel Papers, P.A.C.
- 20 Mgr. Taché, Archbishop of St. Boniface. By H. Julien, in *Canadian Illustrated News*, Montreal, 16 May 1874, p. 305.
- 21 Aux Habitants du Nord et du Nord-Ouest, CONCITOYENS. Maison du Gouvernement Provisoire, Fort Garry, 7 avril 1870 - Par ordre du President, Louis Schmidt, Asst. Secr. d'État. Printed. From

the Riel Papers, P.A.C. Notice asking all citizens to support the provisional government on the eve of successful negotiations with Canada.

- 22 **PROTESTATION DES PEUPLES DU NORD-OUEST.** Signed by Louis Riel. Undated. From the Riel Papers, P.A.C. Restatement of Riel's view of the events since October 1869, with emphasis on loyalty to the Queen and the desire for the recognition of the rights of the people of the North-West.
- 23 Letter from Francis Hincks to Lord Dufferin, 10 February 1874, recalling the nature of negotiations in Ottawa between the Canadian government and the delegates appointed by the Provisional Government. From the records of the office of the Governor General.

The New Province

The Manitoba Act was passed on May 12th, 1870 by the Canadian Parliament and the union between the new province and the Confederation was formally dated from the 15th of July by an imperial Order in Council. Recognizing the bicultural nature of the old settlements, the act made provision for the use of both the English and French languages and for the institutions which would preserve this heritage. Red River entered Confederation as a province but a small one, covering the south-eastern corner of present day Manitoba. The imperial troops and the Ontario and Quebec volunteers, sent out ostensibly to make possible an orderly transition of government arrived in the settlement in late August. In fact, the volunteers looked upon the expedition as one of revenge for the murder of Scott and at the news of their arrival Riel fled across the border. The man chosen by the Canadian government to bring about peace and give the new province a sound beginning was Adams G. Archibald, a Nova-Scotian, appointed Lieutenant-Governor on May 20th. From his arrival at Fort Garry on September 2nd he set to work organizing the new government and reconciling all the differences which had engulfed the settlement for the previous eleven months. The first elections for a Legislative Assembly were held in December and its opening on March 15th, 1871 marked the political beginning of the new province, one which would soon experience social and economic changes greater than any in the preceding three centuries.

- 1 Lettre d'instructions No. 8, Au Révd J. N. Ritchot, Commissaire à Ottawa, Maison du Gouvernement Provisoire, Fort Garry, Le 19 Avril 1870. Signé par Louis Riel, Président. From the original in the Archives of the Archbishopric of St. Boniface, St. Boniface, Manitoba. Letter of instructions No. 8 from Riel to Ritchot, delegate to Canada, where he suggests as the name of the new province Manitoba or North-West.
- 2 Despatch No. 119 from Earl Granville, Secretary of State for the Colonies, to Sir John Young, Governor General of Canada, 19 May 1870, acknowledging receipt of a telegram informing him of the passage of the Manitoba act in the Canadian Parliament. From the records of the office of the Governor General, P.A.C.

- 3 *The New Nation*, 20 May 1870. An article entitled "Our New Province".
- 4 The Manitoba Act as printed in *The New Nation*, 24 June 1870.
- 5 Order in Council of 23 June 1870 uniting the North-West Territory with Canada as of July 15th. From *The Canada Gazette*, 23 July 1870.
- 6 Letter from Bishop Taché of St. Boniface to Joseph Howe, Secretary of State for the Provinces, 9 June 1870, asking that his promise of an amnesty for all those connected with the Provisional Government will be upheld. From the Macdonald Papers, P.A.C.
- 7 Copy of a telegram from Lord Granville, Secretary of State for the Colonies to Sir John Young, Governor General of Canada, 5 March 1870, promising the Canadian government the assistance it requested for sending troops to restore order at Red River with certain conditions. From the Macdonald Papers, P.A.C.
- 8 North-West Expedition Brigade Order Book, 4 June 1870-12 June 1871. From Military Records, P.A.C. Order book of the military force sent to the Northwest by the Canadian government under the command of Colonel Wolseley.
- 9 Camp of 60th Rifles, Kaministiquia River. By Capt. C.M. Calderoni. In *The Graphic*. 1 October 1870, p. 328.
- 10 FORT GARRY, ERECTED 1835, OCCUPIED BY ONTARIO RIFLES, SEPTEMBER 1870. From a photocopy.
- 11 *The New Nation*, 23 July 1870. Notice to the Loyal Inhabitants of Manitoba from Colonel Wolseley on his arrival.
- 12 GAZETTE EXTRA, PUBLISHED BY AUTHORITY. FORT GARRY, SATURDAY, SEPTEMBER 17, 1870. Bilingual. From the records of the Office of Secretary of State for the Provinces, P.A.C. announcing the appointment of several members of the Executive Council of Manitoba and Justices of the Peace.
- 13 GAZETTE EXTRA, PUBLISHED BY AUTHORITY. FORT GARRY, SATURDAY, SEPTEMBER 17, 1870. From the records of the office of Secretary of State for the Provinces, P.A.C. Proclamation by Adams G. Archibald on the commencement of his duties as Lieutenant-Governor of Manitoba.
- 14 Hon. A.G. Archibald, June 1870. Photograph.
- 15 Proclamation, PROVINCE OF MANITOBA, NOMINATION DAY. From the records of the office of the Secretary of State for the Provinces, P.A.C. Draft proclamation to be signed by the returning officer, naming the date of election of members to the first Legislative Assembly of Manitoba.
- 16 Proclamation, PROVINCE DE MANITOBA, Jour de la Nomination. From the records of the office of the Secretary of State for the Provinces, P.A.C. Draft proclamation to be signed by the returning officer, naming the date of election of members to the first Legislative Assembly of Manitoba.

- 17 Despatch No. 82, Lieutenant-Governor Archibald of Manitoba to Joseph Howe, Secretary of State for the Provinces, 31 December 1870 enclosing the results of the elections for the first Legislative Assembly of Manitoba. From the records of the office of the Secretary of State for the Provinces, P.A.C.
- 18 The Legislative Assembly of Manitoba, 1870. Photograph. From the original in the Provincial Library and Archives of Manitoba.
- 19 The Legislative Council of Manitoba, 1870. Photograph. From the original in the Provincial Library and Archives of Manitoba. [This composite has been incorrectly entitled "Cabinet Ministers of the Legislature".]
- 20 Winnipeg, 1871. Photograph.
- 21 MAP OF THE PROVINCE OF MANITOBA. Compiled by A. L. Russell, Ottawa, February 1871.
- 22 Manitoba, AND THE NORTH-WEST OF THE DOMINION, ITS RESOURCES AND ADVANTAGES TO THE Emigrant and Capitalist, AS COMPARED WITH THE WESTERN STATES OF AMERICA; ITS CLIMATE, SOIL, AGRICULTURAL AND MANUFACTURING FACILITIES; ITS UNPARALLELED SALUBRITY, GROWTH AND PRODUCTIVENESS, IN COMPARISON WITH THE OLDER PROVINCES; AND THE ELEMENTS OF ITS FUTURE GREATNESS AND PROSPERITY AND CONTAINING LAND POLICY, LATEST INFORMATION, CHEAPEST AND BEST WAY TO GET TO RED RIVER, AND WHAT IS REQUIRED. By Thomas Spence, Clerk of the Legislative Council of Manitoba, Toronto: Hunter Rose and Company, 1871. 46 pages with map. Pamphlet 1-3679 from the Collections of the Public Archives Library. Pamphlet publicizing the attractions of the new province.

16. Proclamation, PROVINCE DE MANITOBA, Jour de la Nomination, Archives du secrétariat d'Etat aux provinces, A.P.C., Texte d'une proclamation devant être signée par le président d'élection annonçant la date des élections des députés de la première Assemblée législative du Manitoba.
17. Dépêche n° 82 envoyée par le lieutenant-gouverneur Archibald du Manitoba à M. Joseph Howe, secrétaire d'Etat aux provinces, le 31 décembre 1870, pour lui communiquer les résultats des élections de la première Assemblée législative du Manitoba. En anglais. Archives du secrétariat d'Etat aux provinces, A.P.C.
18. L'assemblée législative du Manitoba en 1870. Original conservé à la bibliothèque et aux archives provinciales du Manitoba.
19. Le conseil législatif du Manitoba, en 1870. Original conservé à la bibliothèque et aux archives provinciales du Manitoba. [Montage portant le titre inexact de "ministres de la législature"]
20. Winnipeg, 1871. Photographie.
21. CARTE DE LA PROVINCE DE MANITOBA, Etablie par A.L. Russell, Ottawa, février 1871. En anglais.
22. Manitoba, AND THE NORTH-WEST OF THE DOMINION, ITS RESOURCES AND ADVANTAGES TO THE EMIGRANT AND CAPITALISTS, AS COMPARED WITH THE WESTERN STATES OF AMERICA, ITS CLIMATE, SOIL, AGRICULTURAL AND MANUFACTURING FACILITIES, ITS UNPARALLELED SALUBRITY, GROWTH AND PRODUCTIVENESS, IN COMPARISON WITH THE OLDER PROVINCES, AND THE ELEMENTS OF ITS FUTURE GREATNESS AND PROSPERITY AND CONTAINING LAND POLICY, LATEST INFORMATION, CHEAPEST AND BEST WAY TO GET TO RED RIVER, AND WHAT IS REQUIRED. Par Thomas Spence, greffier au Conseil législatif du Manitoba. Toronto, Hunter Rose and Company, 1871. 46 pages, carte. Brochure n° 1-3679, collections de la bibliothèque des archives publiques. Brochure variant les attraits de la nouvelle province.

21. Aux Habitants du Nord et du Nord-Ouest, CONCITOYENS, Maison du Gouvernement Provisoire, Fort Garry, 7 avril 1870 — Par ordre du Pré-sident, Louis Schmidt, Asst. Secr. d'Etat, Imprimé, en français. Papiers Riel, A.P.C. Avis demandant à tous les citoyens d'appuyer le gouverne-ment provisoire qui est sur le point de réussir dans ses négociations avec le Canada.
22. PROTESTATION DES PEUPLES DU NORD-OUEST. Signée par Louis Riel, Sans date. En français. Papiers Riel, A.P.C. Riel réaffirme ses opi-nions sur les événements survenus depuis octobre 1869, en insistant sur sa loyauté à la Reine et son désir de voir reconnaître les droits du peuple du Nord-Ouest.
23. Lettre écrite par Francis Hincks à lord Dufferin, le 10 février 1874, rappe-lant le caractère des négociations tenues à Ottawa entre le gouvernement canadien et les délégués nommés par le gouvernement provisoire. En anglais.

La nouvelle province

1. Lettre d'instructions n° 8, au Révd J.N. Ritchot, Commissaire à Ottawa, Maison du Gouvernement Provisoire, Fort Garry, le 19 avril 1870. Signé par Louis Riel, Président. En français. D'après l'original se trou-vant dans les archives de l'Archevêché de Saint-Boniface, dans la ville du même nom, au Manitoba. Lettre d'instructions n° 8 de Riel à Ritchot, délégué au Canada, dans laquelle il propose comme nom de la nouvelle province "Manitoba" ou "Nord-Ouest".
2. Dépêche n° 119, envoyée par le comte de Granville, secrétaire d'Etat aux colonies, à sir John Young, gouverneur général du Canada, le 19 mai 1879, accusant réception d'un télégramme l'informant que le Parlement d'après la loi prévoyait l'usage du français et de l'anglais, ainsi que des institutions propres à préserver ce patrimoine culturel. La rivière Rouge adhéra à la Confédération en tant que province, malgré sa faible étendue. Elle occupait le coin sud-est du Manitoba actuel. Les troupes impériales et les volontaires de l'Ontario et du Québec, envoyés sous prétexte d'assurer que la transition de gouvernement se fasse dans le calme, arrivèrent à l'établissement de la fin d'août. En fait, les volontaires se considéraient comme chargés de venger le meurtre de Scott, et à la nouvelle de leur arrivée, Riel s'en-fuit et passa la frontière. Pour rétablir la paix et faire démarrer la nouvelle province dans de bonnes conditions, le gouvernement canadien choisit Adams G. Archibald, originaire de la Nouvelle-Ecosse, qui fut nommé lieutenant-gou-verneur le 20 mai. Dès son arrivée au fort Garry le 2 septembre, il s'attaqua à la tâche d'organiser le nouveau gouvernement et d'aplanir les différends qui déchiraient l'établissement depuis onze mois. La première Assemblée législative fut élue en décembre, et son ouverture le 15 mars 1871 marqua les débuts politiques de la nouvelle province, qui allait bientôt être le théâtre de change-ments sociaux et économiques plus grands que tous ceux qu'elle avait connus depuis trois siècles.

9. Journal de la rivière Rouge à compter du 13 février 1870, par Alexandre Bégin. Page 27. Vendredi 4 mars 1870. En anglais. Papiers Bégin, A.P.C. Bégin annonce la nouvelle de l'exécution de Thomas Scott, fusillé à 12 heures.
10. L'exécution de Scott. Photographie de Nicholls et Parkin d'après un dessin de R.P. Meade.
11. Thomas Scott [1863]. Photographie dont l'original se trouve à la Bibliothèque et Archives provinciales du Manitoba.
12. PROCE'S VERBAL DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE LA TERRE DE RUPE RT. Le mercredi 9 mars 1870. En anglais. Première session de la première législature, Grand fort Garry. Papiers Riel, A.P.C.
13. Note adressée par Riel au major H. Robinson le 19 mars 1870, lui ordonnant de ne pas publier *The New Nation* avant qu'il ne l'ait vu. En anglais. Papiers Riel, A.P.C.
14. BILL L. Loi prévoyant la création d'une force armée. Sans date, en anglais. Papiers Riel, A.P.C. Loi adoptée par l'Assemblée législative d'Assiniboia.
15. LISTE DES DROITS. Droits revendiqués par le peuple de la Terre de Rupert et du Nord Ouest, et conditions sous lesquelles ce peuple consentirait à entrer dans la Confédération canadienne. Maison du Gouvernement, fort Garry, le 23 mars 1870. Imprimé, en français. Papiers Riel, A.P.C.
16. POUVR Prover aux nations sauvages que le peuple de la rivière Rouge ne veut pas les maltraiter par le Canada, nous avons dit au Gouvernement Canadien que nous consentirions à entrer avec lui. Maison du Gouvernement, fort Garry, le 23 mars 1870. Signé par Louis Riel. Imprimé, en français. Bibliothèque des Archives publiques du Canada.
17. Lettre écrite par Louis Riel à William MacTavish, gouverneur de la Compagnie de la baie d'Hudson dans le Nord Ouest, le 28 mars 1870, concernant une liste de propositions relatives à des prêts et au rétablissement du commerce et contrées par MacTavish, qui déclare accepter les conditions et propositions. Riel écrit en français, MacTavish en anglais. D'après un microfilm de l'original se trouvant dans les archives de la Compagnie de la baie d'Hudson, à Londres. (Archives C.B.H., F. 9/1). Reproduction et expédition avec l'aimable autorisation du gouverneur de la Compagnie et de son comité.
18. Le gouvernement MacTavish. Compagnie de la baie d'Hudson. L'impression.
19. Lettre écrite par L. S. Schmidt, secrétaire d'Etat adjoint du gouvernement prussien, à un membre du clergé, probablement Mgr. Taché, évêque de Saint-Basile, le 6 avril 1870, résignant les événements survenus depuis l'écarter 1869 et lui demandant d'user de son influence auprès des catholiques et des protestants pour apaiser ceux qui pourraient éprouver des difficultés au moment où le gouvernement est sur le point d'arriver à ses fins. En français. Papiers Riel, A.P.C.
20. Map Taché, an. envoyé au Saint-Esprit. Par H. Jolien, dans *Canadian Illustrated News*, Montréal, le 16 mai 1874, p. 305.

alléguant que la Compagnie de la baie d'Hudson ayant abandonné les habitants de la Terre de Rupert, ceux-ci ne lui devaient plus aucune allégeance. Au cours des trois premiers mois de 1870, il essaya à plusieurs reprises de donner à son gouvernement des bases plus solides dans la colonie et de mettre fin à sa dépendance du pouvoir des Métis. Le gouvernement canadien avait cependant délégué, dans une tentative de conciliation, plusieurs envoyés spéciaux ayant mission de préparer la voie à des négociations. Le 23 mars, le gouvernement provisoire était solidement établi et des délégués avaient été choisis pour porter à Ottawa une liste de droits qui devait constituer la base des entretiens entre le Canada et la colonie. Jusqu'ici, le programme de Riel avait réussi. Mais l'exécution de Thomas Scott, orangeriste d'Ontario, devait avoir pour Riel de sérieuses conséquences personnelles. Cela voulait dire que même dans le cas de la conclusion heureuse des conversations entre les délégués et le gouvernement canadien, Riel ne serait pas libre de demeurer dans la région de la rivière Rouge. La colère soulevée en Ontario par l'exécution rendait l'arnistie politiquement impossible.

1. DÉCLARATION du Peuple de la terre de Rupert et du Nord-Ouest. Fort Garry, le 8 décembre 1869. Signée par le président, John Bruce, et le secrétaire Louis Riel, imprimé, en anglais. Dossiers du cabinet du secrétaire d'État aux provinces, A.P.C. La proclamation du gouvernement provisoire a été votée par le Conseil à Upper Fort Garry le 24 novembre 1869.

2. Fort Garry. Lithographie.
3. Lettre de J.M. Lestanc, administrateur de Saint-Boniface, à Louis Riel, du 26 janvier 1870, prévenant celui-ci que sa vie est en danger et le priant instamment de veiller soigneusement à la défense de Fort Garry devant l'imminence d'une tentative de John C. Schultz de la prendre. En français. Papiers Riel, A.P.C. Lestanc était un membre du clergé catholique des plus sympathiques à l'endroit de Riel et des Métis. Schultz était le chef de ce qui prenait nom de "parti canadien". Pour les Métis, Schultz était agressif à l'égard de leurs droits et de leur façon de vivre qui caractérisait un grand nombre de Canadiens des bords de la rivière Rouge.

4. Dr John Christian Schultz, avril 1870. Photographie.
5. Lettre de Donald A. Smith, commissaire spécial du gouvernement canadien dans le Nord-Ouest, à Joseph Howe, secrétaire d'État aux provinces, du 12 février 1870, contenant un exemplaire du *The New Nation* et l'informant du choix des délégués devant être envoyés au Canada, et d'une réunion avec Riel. En anglais. Dossiers du cabinet du secrétaire d'État aux provinces, A.P.C.
6. *The New Nation* et son supplément, du 11 février 1870, rendant compte des débats de la convention de Fort Garry du 2 au 7 février. Dossiers du cabinet du secrétaire d'État aux provinces, A.P.C.

7. Schéma rudimentaire, d'après la carte de Hind, illustrant l'état à ce jour des levés des cantons du territoire de la rivière Rouge. Ottawa, 12 février 1870. J.S. Dennis. Carte manuscrite, en anglais, indiquant les endroits où les arpenteurs du gouvernement canadien se sont heurtés aux Métis.

8. Riel et ses conseillers. Photographie.

glas. Lettre sur les événements de la rivière Rouge, parue dans une publication humoristique de Montréal.

16. LE SOUTIEN DE MACDOUGALL. « Le jeu n'est guère drôle, mais lorsque le roi est en échec il faut bien le détendre. » En anglais. Dans J.W. Bengough, *A caricature history of Canadian politics*. Toronto, 1886, vol. I, p. 129. L'original a paru dans Grinchuck, le 25 novembre 1869. Les mésaventures de William Macdougall vues par un caricaturiste.

17. LETS TERRITOIRES DU NORD OUEST. PROCLAMATION de William Macdougall, le 2 décembre 1869, faisant part aux officiers, magistrats, pasteurs et habitants de sa nomination au poste de lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord Ouest et de sa conviction que ceux-ci forment désormais partie intégrante du Canada. En anglais. Papiers Macdougall, A.P.C. C'est la mesure même que Macdonald avait déconseillée à Macdougall. Elle est illégale, puisque les territoires n'ont pas encore été annexés au Canada.
18. Liste des Droits. Adoptée à une réunion tenue à Fort Garry le 1^{er} décembre 1869. En anglais. Publiée à Winnipeg le 4 décembre 1869. Dossiers du cabinet du secrétaire d'Etat aux provinces, A.P.C.

19. Proclamation. Par ordre de sir John Young, gouverneur général du Canada, 6 décembre 1869. Bilingue. Contresignée par le secrétaire d'Etat, H.L. Langvern. Imprimée. Dossiers du cabinet du secrétaire d'Etat aux provinces, A.P.C. Appel demandant aux « personnes induites en erreur » qui se sont opposées à l'entrée en fonction de Macdougall de se disperser, et leur promettant l'amnistie et la prise en considération de toutes les opinions.
20. Avis du lieutenant J.S. Dennis, Conservateur de la Paix pour les territoires du Nord Ouest, du 9 décembre 1869, demandant au parti loyaliste de ne plus répondre à son appel aux armes et au parti français de prouver la sagesse de son désir d'un règlement pacifique du conflit. Imprimé, en anglais. Papiers Macdougall, A.P.C.

21. Le lieutenant-colonel J.S. Dennis. Photographie.
22. *RED RIVER INSURRECTION. HON. W.M. MACDOUGALL'S CONDUCT REVIEWED*. Montréal, Jobe Lovell, 1870, 69 pages. Pamphlet no 1-3645 – Bibliothèque des Archives publiques du Canada.
23. *THE RED RIVER REBELLION, EIGHT LETTERS TO HON. JOSEPH ROBERT SEARLY OF STATE FOR THE PROVINCES ETC. IN REPLY TO AN OFFICIAL PAMPHLET*. Par l'honorable W.M. Macdougall. B. avec un portrait des Travaux publics et commerce (partiellement de la Terre de Rupert et des Territoires du Nord Ouest, Toronto, Hunter, Ross & Co., 1870, 68 pages. Pamphlet no 1-3644 de la Bibliothèque des Archives publiques du Canada. Réponse de Macdougall au pamphlet sur l'insurrection de la rivière Rouge. *Red River Insurrection*.

Le Gouvernement Provisoire

Le 15 décembre 1869, le général Langvern, avant l'arrivée de William Macdougall, se prononce en faveur des intérêts du parti français et des Travaux publics.

4. Sir Georges-E. Cartier, juin 1871. Photographie.
5. Lettre imprimée de E.A. Meredith, sous-secrétaire d'Etat aux provinces, à William Macdougall, datée du 28 septembre 1869 et portant sur les arrangements préliminaires à prendre en vue de l'organisation du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. En anglais. Archives du secrétaire d'Etat aux provinces, A.P.C.
6. L'hon. William Macdougall, septembre 1869. Photographie.
7. Compte rendu d'une réunion du Gouverneur et du Conseil d'Assiniboia, tenue le 25 octobre 1869. En anglais. Original conservé à la Bibliothèque et aux Archives du Manitoba. Le Conseil cherche à résoudre le problème de l'opposition des Métis à l'entrée du gouverneur général Macdougall dans la région de la rivière Rouge.
8. «Insurrection des Métis français». En anglais. Article paru le 26 octobre 1869 dans le *NOR-WESTER AND PIONEER*. L'unique journal de la colonie fait état de l'opposition des Métis à l'entrée du lieutenant-gouverneur Macdougall.
9. Un insurge de la rivière Rouge. *Canadian Illustrated News*. Montréal, le 18 décembre 1869. p. 100
10. AVIS PUBLIC AUX HABITANTS DE LA TERRE DE RUPERT Avis imprimé de la part du président et des représentants de la population de langue française de la Terre de Rupert à leurs compatriotes de langue anglaise, leur demandant de déléguer des représentants à un conseil «en vue d'étudier la situation actuelle du pays et d'adapter les mesures qui semblent nécessaires au bien-être futur du pays». Daté du 6 novembre 1869. Signé par Louis Riel, secrétaire. En anglais. Archives du secrétaire d'Etat aux provinces, A.P.C.
11. Déclaration de loyauté à la Reine et au gouvernement de la Compagnie de la baie d'Hudson et désapprobation de l'attitude des représentants français au Conseil, ainsi que remerciements à l'endroit de leurs représentants qui ont assisté à la récente réunion des représentants de langue française et de langue anglaise de la population de la rivière Rouge. Signée par les habitants des paroisses de St John's et de Kildonan. Sans date. En anglais. Papiers Riel, A.P.C.
12. Lettre écrite par William Macdougall à Joseph Howe, secrétaire d'Etat aux provinces, le 7 novembre 1869, où il décrit la situation embarrassante dans laquelle il se trouve et les événements, de la rivière Rouge. En anglais. Archives du secrétaire d'Etat aux provinces, A.P.C.
13. Section du *NOR-WESTER AND PIONEER EXTRA* de Winnipeg, 17 novembre 1869. Titrant «La crise», «La loyauté triomphe», et «La Proclamation du gouverneur.» En anglais. Archives du secrétaire d'Etat aux provinces, A.P.C.
14. Lettre confidentielle de sir John A. Macdonald à William Macdougall, du 27 novembre 1869, soulignant la gravité de la situation et l'exhortant à la prudence. En anglais. Papiers Macdougall, A.P.C.
15. Lettre de Paul Crane au rédacteur en chef du *Grinchukle*, de Montréal, du 24 novembre 1869. Dans le *Grinchukle* du 9 décembre 1869. En an-

14. *Depêche* n° 163, envoyée le 25 juin 1870 par le comte de Granville, secrétaire d'État aux colonies, à sir John Young, gouverneur général du Canada, l'informant de la cession, par la Compagnie de la baie d'Hudson, de la Terre de Rupert et de l'annexion de la Terre de Rupert au Canada. En anglais. Photocopie de l'original se trouvant au Bureau des colonies 380, volume II, au Public Record Office, à Londres.
15. Son Excellence sir John Young, baron de Lisgar, gouverneur général du Canada de 1869 à 1872.

Le Comité national des Métis

Ce sont les Métis de la rivière Rouge qui s'opposent le plus fortement à la cession des territoires de la Compagnie de la baie d'Hudson au Canada, d'un très grand nombre de la colonie s'inquiètent cependant que les gouvernements britanniques aient négligé de les consulter sur un changement politique de cette importance. Lorsque le gouvernement du Canada annonce, en prévision du transfert des terres, la nomination de William Macdougall comme lieutenant-gouverneur du Nord-Ouest, les Métis forment un «comité national» dont l'organisation s'inspire de celle du Conseil de la chasse au bison. Ce comité décide d'envoyer Macdougall d'entrer dans Assiniboia. Les Métis ont pour chef Louis Riel qui, après plusieurs années d'études à Montréal, revient dans sa région natale de la rivière Rouge en 1868. Riel veut unir les divers groupes linguistiques et ethniques de la colonie et obliger le gouvernement canadien à négocier des conditions acceptables d'entrée dans la Confédération. Ses efforts échouent à cause du manque d'empressement de la majorité anglophone à appuyer l'initiative des Métis et à cause de l'hostilité ouverte du parti «canadien» dirigé par le docteur John Schultz, qui soupçonne Riel et les Métis en général de désirer l'annexion aux États-Unis. La situation s'aggrave encore lorsque Macdougall, irrité de ne pouvoir avancer au-delà de la frontière, déclare le 1^{er} décembre 1869, que la cession a eu lieu, alors qu'en fait rien ne s'était passé.

1. *Mémoire historique du Nord-Ouest*, par Louis Riel, Montréal, 1874, 32 pages. Exposé avec l'autorisation du Service des lieux historiques nationaux du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Le mémoire, écrit en secret à Montréal, est le compte rendu que donne Riel lui-même des événements survenus à la rivière Rouge en 1869 et 1870. Manuscrit en français.

2. *Notes sur les événements du Nord-Ouest 1869-1870*, Manuscrit en français. Mémoire sur les événements de la rivière Rouge rédigé le 30 mai 1870, à l'intention de sir Georges-É. Cartier, ministre de la Milice, par le capitaine Riel. Ce dernier joue un rôle important pendant la durée du conflit et pendant d'une part, l'union Riel et les Métis et, d'autre part, le gouvernement du Canada. Il est l'un des principaux dirigeants de ce mouvement. Le dernier jour du conflit, pendant toute la durée du siège de Fort Belknap, il est le seul à avoir survécu à la rivière Rouge dans la Confédération.

3. Le comte de Joseph-Napoléon Bonaparte, l'ambassadeur français à Ottawa, se rend à la suite de la cession et aux Archives provinciales du Manitoba.

6. *MEMORIAL DU PEUPLE DE LA RIVIÈRE ROUGE AUX GOUVERNEMENTS ANGLAIS ET CANADIENS, ACCOMPAGNÉ D'OBSERVATIONS SUR LA COLONISATION DE LA PARTIE CENTRALE DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD, ET L'ÉTABLISSEMENT D'UN GRAND CHEMIN TERRITORIAL DU CANADA À LA COLOMBIE ANGLAISE* (Par Sandford Fleming). Québec, Hunter, Rose et Lemieux, 1863. Brochure préconisant la construction d'une route reliant au Canada, la rivière Rouge et les autres établissements de l'Amérique britannique du Nord situés dans l'Ouest.
7. Lettre de Sir Edmund Head, gouverneur de la Compagnie de la baie d'Hudson, à Sir Frederick Rogers, sous-secrétaire d'Etat aux Colonies, 7 décembre 1864, où il est question des conditions auxquelles la Compagnie consentirait à céder les droits qu'elle détient sur la Terre de Rupert. En anglais. Papiers Macdougall, A.P.C.
8. Edmund Head par G. Richmond. D'après une estampe conservée aux Archives publiques du Canada.
9. Projet de pétition adressé à la Reine Victoria le 3 décembre 1866, que Thomas Spence et 200 autres devaient signer, demandant que la rivière Rouge devienne colonie de la Couronne en prévision de son rattachement à la Confédération canadienne. En anglais. Extrait des papiers Spence, A.P.C. Pendant une brève période en 1867 et en 1868, Spence fut président du Conseil du Manitoba, chef de l'exécutif d'un gouvernement qu'il avait formé en élargissant les cadres de l'ancien conseil de Portage-la-Prairie, gouvernement local de la région. En 1868, ses projets ambitieux s'effondrèrent lorsque le gouvernement britannique lui signala qu'il ne lui incombait pas de créer des gouvernements nouveaux.
10. Dépêche envoyée le 27 février 1868 par James Wicks Taylor à W.H. Seward, secrétaire d'Etat des Etats-Unis, et renfermant des résolutions récemment adoptées par l'assemblée législative du Minnesota, en faveur de l'annexion aux Etats-Unis de la colonie de la rivière Rouge et des autres territoires britanniques de l'Amérique du Nord. En anglais. Microfilms des originaux conservés aux Archives nationales des Etats-Unis. J.W. Taylor a été agent spécial du secrétariat d'Etat américain à la colonie de la rivière Rouge, de novembre 1867 à août 1870, et plus tard, consul des Etats-Unis à Winnipeg.
11. L'honorable J.W. Taylor. Photographie de Taylor du temps qu'il était consul des Etats-Unis pour les Territoires du Nord-Ouest.
12. *REPORT OF THE DELEGATES APPOINTED TO NEGOTIATE FOR THE ACQUISITION OF RUPERT'S LAND AND THE NORTH-WEST TERRITORY*. Ottawa, 1869. Rapport des délégués du gouvernement canadien, G.-E. Cartier et Wm. Macdougall, sur les entretiens qu'ils avaient eus à Londres avec la Compagnie de la baie d'Hudson et le Bureau des colonies concernant les conditions de cession de la Terre de Rupert au Canada.
13. Acceptation, le 22 juin 1870, de la renonciation par la Compagnie de la baie d'Hudson à certains privilèges et droits territoriaux sur la Terre

Nouvelle destinée politique

39. Établissement central. Vaste prairie orientée vers l'Ouest, à l'arrière des habitations.
40. Lieux des employés de la Compagnie de la baie d'Hudson, au fort de pierre.
41. Maison de M. Hinchster (Inkster) et bâtiments de ferme.

Vers 1860, l'avenir politique de la colonie de la Rivière Rouge était encore incertain. Au sud, les Américains parlaient d'annexion, mesure assez loquace si l'on considère les liens économiques de plus en plus étroits qui s'établissaient entre Fort Garry et Saint-Paul. Le petit nombre de Canadiens qui s'étaient installés à la rivière Rouge ne tardèrent pas à revendiquer vigoureusement l'union avec le Canada et à critiquer le monopole et la suprématie que la Compagnie de la baie d'Hudson continuait d'exercer. Vers le milieu de la décennie, la Compagnie consentait à céder des droits territoriaux au Canada moyennant une certaine somme que le Canada finit par accepter de payer, il ne restait qu'à effectuer définitivement le transfert des droits. Cependant, tout au cours de ces transactions, on s'était peu préoccupé des aspirations des habitants natifs de Rivière Rouge. Les Métis, en particulier, s'inquiétaient du manque de consultation, et se préoccupaient avant tout de la question des terres. Leur ascendance indienne leur donnait droit, croyaient-ils, à une grande partie des territoires du Nord-Ouest. Le nombre croissant de colons et l'indifférence que manifestaient beaucoup des nouveaux venus à l'égard des titres de propriété déjà existants les contrariaient dans leurs soupçons qu'ils seraient engloutis, eux et leur mode de vie, dans la vague d'immigration. La cession des territoires du Nord-Ouest au Canada finit par se réaliser, mais seulement après que les Métis eurent fait entendre leurs protestations.

1. Lettre écrite par John A. Macdonald à Brown Chamberlain le 27 novembre 1856 dans laquelle il déclare qu'il lui déplairait de voir la Compagnie de la baie d'Hudson céder ses territoires au gouvernement. En anglais. Mémoires de Brown Chamberlain, A.P.C.
2. Photographie de John A. Macdonald, vers 1856.
3. Lettre écrite par W.H. Draper le 31 août 1857, dans laquelle il présente vigoureusement l'acquisition des territoires de la Compagnie de la baie d'Hudson par le Canada et décrit les résultats de ses ententes avec les autorités anglaises à ce sujet. En anglais. Collection Masson, A.P.C.
4. L'honorable W.H. Draper, C.B. Woodcut, Juge en chef d'Ontario.

5. *MEMORIAL OF THE PEOPLE OF RED RIVER TO THE BRITISH AND CANADIAN GOVERNMENTS. WITH REMARKS ON THE COLONIZATION OF CENTRAL BRITISH NORTH AMERICA, AND CANADA TO BRITISH COLUMBIA.* (Par Samuel et Joseph) (London, 1856). *House of Commons, 1856. Session 1856-57. Report of the Committee on the Petition of the People of the Red River to the British and Canadian Governments.* (Par Samuel et Joseph) (London, 1856). d'une route qui relierait la rivière Rouge aux autres colonies nord-américaines britanniques dans l'Ouest canadien.

nombre des premières et des plus belles images de l'Ouest canadien. Elles saisissent un aspect de la vie dans une région qui s'ouvre à la colonisation, offrent un aperçu des églises, des magasins et des habitations des colons de la Rivière-Rouge et des membres de l'expédition. Elles constituent aussi d'excellents exemples de l'art naissant qu'était alors la photographie. Si l'on considère qu'une seule image représente au moins une heure de travail, exécuté souvent dans des conditions extrêmement difficiles, les résultats obtenus par Himes sont d'autant plus remarquables.

14. Église presbytérienne et presbytère à sept milles en aval de Fort Garry.
15. Le magasin de M. McDermot, près d'Upper Fort Garry
16. Magasin de pelletteries, à l'intérieur du fort de pierre, ou fort d'en-bas.
17. Vue de la rivière Rouge depuis l'église St. Andrews, 4 milles en amont du fort de pierre.
18. John McKay, métis Cri des plaines.
19. Résidence de l'agent principal (feu M. Bird, Établissement du Centre)
20. Vue de la rivière Rouge, depuis le fort de pierre.
21. Presbytère St. Andrews (anglican), à 16 milles en aval de Fort Garry.
22. Église St. John's, à 2 milles en aval de Fort Garry (anglicane)
23. Résidence de M. Bannatyne, près de Fort Garry.
24. Église St. Paul's, presbytère et école, à 8 1/2 milles en aval de Fort Garry (Église anglicane).
25. Femme Ojibway et son enfant.
26. Évêché (Résidence de l'évêque de la Terre de Rupert, sur les rives de la rivière Rouge).
27. Lieux de l'expédition de la rivière Rouge.
28. Fort de pierre.
29. Camp de la rivière Rouge
30. Camp Petite-Souris
31. Fort Ellice
32. Vallée de la Souris
33. Cathédrale de Saint-Boniface (catholique) couvent sur la rive opposée à Fort Garry.
34. Extrait du rapport de N. Y. Hind sur l'expédition, traitant de la cathédrale et du couvent. En anglais. Archives du bureau du Secrétaire provincial, Ouest canadien, A.P.C.
35. La Prairie, sur la rive sud de la rivière Rouge
36. Fort Garry, au confluent de la rivière Rouge et de l'Assiniboine.
37. Rivière Rouge, Établissement central, à 8 milles en aval de Fort Garry.
38. Église St. Andrew's (anglicane), à 16 milles en aval de Fort Garry.

Rapport de l'expédition Dawson envoyé par le gouvernement canadien en 1857.

6. *Papers Relative to the Exploration by Captain Palliser of that Portion of British North America which lies between the Northern Branch of the Red River and Rocky Mountains.* Londres, Eyre et Spottiswoode, 1859. L'expédition Palliser fut envoyée par le gouvernement britannique pour explorer à fond tout le territoire qui constitue maintenant l'Ouest canadien.

7. *A GENERAL MAP OF THE ROUTES IN BRITISH NORTH AMERICA EXPLORED BY THE EXPEDITION UNDER CAPTAIN PALLISER, DURING THE YEARS 1857, 1858, 1859, 1860.* Londres, Stanford's Geographical Establishment, 1868.

8. Portrait de John Palliser et de James Hector, 1860. Copie de l'original conservé à la bibliothèque provinciale de l'Alberta.

9. Pétition adressée au Gouverneur général le 2 juillet 1868, par C. Van Dusen, ministre wesleyen, et d'autres personnes de Whitby, Ontario, préconisant la négociation d'un traité avec les Indiens pour permettre aux colons de s'établir en toute liberté dans l'Ouest une fois ce territoire cédé au Canada par la Compagnie de la baie d'Hudson. En anglais. Archives du Secrétaire d'Etat, Canada, A.P.C.

10. *OVERLAND ROUTE THROUGH BRITISH NORTH AMERICA OR THE SHORTEST AND SPEEDIEST ROAD TO THE EAST, WITH A COLOURED MAP.* Par Alfred Waddington. Brochure qui accompagnait une lettre que Waddington adressait le 16 décembre 1868 au Secrétaire d'Etat pour lui demander d'appuyer sa proposition. Archives du Secrétaire d'Etat du Canada, A.P.C.

11. *THE RED RIVER COUNTRY, HUDSON'S BAY AND NORTH-WEST TERRITORIES CONSIDERED IN RELATION TO CANADA.* Par A. Russell. Copie d'un essai soumis dans une lettre adressée au Secrétaire d'Etat le 8 mai 1869.

12. *MAP OF A PORTION OF RUPERT'S LAND, SURVEYED AND EXAMINED BY THE ASSINIBOINE & SASKATCHEWAN EXPLORING EXPEDITION IN THE YEAR 1858 UNDER INSTRUCTIONS FROM THE PROVINCIAL SECRETARY, CANADA.* Henry Y. Hind commande l'expédition. La section 4 illustre l'établissement de la rivière Rouge.

13. Rapport d'une exploration topographique effectuée au cours de l'été 1857 le long du chenal reliant Fort William sur le lac Supérieur et Port Carney sur la rivière Rouge, ainsi que de la vallée de la rivière Égmont au nord du 49^e parallèle. Rédigé conjointement avec le rapport de l'expédition du Canada par Yule (Hind), qui est joint au rapport de l'expédition. Tome 1, 6 février 1857. L'Etat de la province du Canada.

Les vingt-sept photos qui suivent, toutes prises par Humphrey Lloyd Hime au cours de l'expédition Hind de 1858, comptent au

30. Chasseurs de bison du "Far West". D'après un croquis de George Seton, membre de l'expédition d'exploration du gouvernement canadien, 1858.
31. Camp de chasseur de bison, par George Seton, 1858. D'après une aquarelle de Seton.

Le Canada se tourne vers l'Ouest

Alors que dans la seconde moitié du dix-neuvième siècle, la frontière agricole se déplaçait vers l'Ouest sur le continent nord-américain, il était inévitable que s'achève l'isolement de l'établissement de la rivière Rouge. Celui-ci était situé en bordure d'une vaste prairie qui fut de plus en plus attrayante au fur et à mesure que les autres régions agricoles se peuplaient. Les hommes politiques et les journalistes de l'Ouest canadien, en particulier, commencèrent à considérer les terres de la baie d'Hudson comme un nouveau pays à coloniser sous le drapeau britannique et à réclamer la cession du Nord-Ouest au Canada, tout en mettant en question la légitimité du monopole commercial de la traite des fourrures détenu par la grande société. Les auteurs de brochures étudiaient le problème, certains d'entre eux élaborant de vastes projets de voies de communication afin de relier le Canada à la prairie. Ce sentiment expansionniste eut comme conséquence intéressante de pousser les gens à obtenir des renseignements plus précis sur la région. En 1857, le gouvernement du Canada envoya une expédition dirigée par l'ingénieur S.J. Dawson et par H.Y. Hind, professeur de chimie et de géologie au Trinity College à Toronto. Le groupe comptait un photographe, H.L. Hime, dont les magnifiques photographies du pays, des bâtiments, des habitants de la Rivière-Rouge et de la région environnante constituent les premières images complètes de l'Ouest canadien. Cette même année, le gouvernement britannique envoya une autre expédition, sous le commandement du capitaine John Palliser, qui explore un territoire encore plus vaste que celui qui avait déjà été parcouru par les Canadiens. La publication de leurs découvertes a tôt fait d'alimenter l'intérêt pour les établissements de la rivière Rouge et l'avenir des vastes étendues de l'Ouest.

1. *The Hudson's Bay and Pacific Territories. A Lecture.* Par Alexander Morris, A.M. Montréal, John Lovell, 1859. 57 pages. Aux Archives publiques du Canada. Morris préconise l'expansion du Canada vers l'Ouest.
2. Avis de l'organisation de la compagnie de chemins de fer et de navigation du Lac Supérieur et de la Rivière-Rouge. En anglais. Extrait des papiers Macdonald, A.P.C.
3. «Le grand Nord-Ouest». Article du journal *The Globe* (Toronto), 23 décembre 1856, préconisant l'union de l'établissement de la rivière Rouge et du Canada.
4. «Le grand Nord-Ouest». Article du journal *The Globe*, 6 janvier 1857, qui continue d'examiner les arguments qui militent en faveur de l'union de l'établissement de la rivière Rouge et du Canada.
5. *Report on the Explorations of the Country between Lake Superior and the Red River Settlement.* Toronto, J. Lovell, 1859. 45 pages. Le

18. Extrait du recensement de 1828 de l'établissement de la rivière Rouge. En anglais. Copie des originaux se trouvant dans les archives de la Compagnie de la baie d'Hudson, à Londres. Archives C.B.H. f. 5-27. Reproduit et exposé avec l'aimable autorisation du gouverneur de la Compagnie de la baie d'Hudson et de son comité.
19. Conducteur de chiens mêts de l'établissement de la rivière Rouge portant ceinture et jaretières de l'Assomption, 1825. Par Peter Rindischbacher. Dans le *Beaver*, juin 1941, p. 26.
20. Prospectus de l'*Assiniboine Wool Company*. Sans date. En anglais. Copie d'après les microfilms des originaux se trouvant dans les archives de la Compagnie de la baie d'Hudson, à Londres. Archives C.B.H. f. 30-1. Reproduit et exposé avec l'aimable autorisation du gouverneur de la Compagnie et de son comité.
21. Vue des deux forts de la Compagnie, dans la plaine, à Pembina sur la rivière Rouge, le 25 mai 1822. D'après une aquarelle de Peter Rindischbacher.
22. Procès-verbal d'une réunion des administrateurs du *Red River Tallow Trade*, le 27 septembre 1832. En anglais. Copie des originaux se trouvant dans les Archives de la Compagnie de la baie d'Hudson, à Londres. Archives C.B.H. f. 31-1. Reproduit et exposé avec l'aimable autorisation du gouverneur de la Compagnie de la baie d'Hudson et de son comité.
23. Plan de l'établissement de la rivière Rouge par Georges Taylor, 1836. En anglais. D'après le microfilm de l'original conservé aux Archives de la Compagnie de la baie d'Hudson, à Londres. Reproduit et exposé avec l'aimable autorisation du gouverneur de la Compagnie de la baie d'Hudson et de son comité.
24. Acte officiel d'attribution de terre, daté du 14 septembre 1850, en faveur de Donald McDonald, signé par John Ballenden, agent principal de la Compagnie de la baie d'Hudson à Fort Garry, dans l'établissement de la rivière Rouge. En anglais. Papiers C. N. Bell, A.P.C.
25. Procès-verbal d'une réunion du gouverneur et du conseil d'Assinibouia, le 7 décembre 1846, concernant l'importation de l'eau-de-vie. En anglais. Dossiers du Secréariat d'Etat du Canada, A.P.C.
26. Fort Garry, dans la terre de Rupert, le 19 mars 1858. Aquarelle de George Baskin.
27. Croquis de poste quittant le fort Garry à destination de Saint-Paul, 1851. D'après une aquarelle par W. Armstrong, 1901.
28. La Classe du bœuf à l'autonomie. [Écrit pour le Nor-Western]. Récent, fait par l'illustrateur, de la Classe du bœuf que faisait les Nétis à l'autonomie de l'autonomie, extrait des colonnes du *Norwestern*, 15 novembre 1860. En anglais.
29. *Notes on the history of the fur trade*. Par Paul Kane. Prêté par la section d'ethnologie du Royal Ontario Museum, de Toronto.

6. Mandat nommant Andrew Bulger gouverneur d'Assinibolia, le 27 mars 1822. Manuscrit en anglais. Papiers Bulger, A.P.C. Assinibolia était le nom officiel de la partie de Rupert que la Compagnie de la baie d'Hudson avait cédée à lord Selkirk en 1811. Jusqu'en 1834, date à laquelle la Compagnie reprit possession d'Assinibolia, les gouverneurs étaient nommés par lord Selkirk ou ses héritiers.
7. Lettre de George Simpson, gouverneur de la terre de Rupert, au gouverneur Bulger, le 27 août 1822, dans laquelle l'auteur se présente, promet assistance et fait quelques suggestions au sujet de l'administration de la colonie. Manuscrit en anglais. Papiers Bulger, A.P.C. À titre de gouverneur de la terre de Rupert, Simpson était responsable de l'administration de tout le territoire de la baie d'Hudson dans le Nord-Ouest.
8. George Simpson dans sa jeunesse, D'après une estampe miniature extraite du *Beaver*, numéro de mars 1948, p. 9.
9. Proclamation annonçant la nomination d'Andrew Bulger au poste de gouverneur d'Assinibolia, celle de Thomas Thomas, James Bird, Alexander Macdonell, Fredrick Matthey, William Hemmings Cook et John Fritchard au poste de conseillers, et celle de William Kemp au poste de shérif, le 31 mars 1823. En anglais. Papiers Bulger, A.P.C.
10. Vue des environs du fort Douglas de la Compagnie de la baie d'Hudson sur la rivière Rouge, en été, 1822. D'après une aquarelle de Peter Rindisbacher.
11. Famille de la tribu des Indiens sauvages Sauteux, sur la rivière Rouge. D'après nature. D'après une aquarelle de Peter Rindisbacher, v. 1822.
12. Mandat du 31 mars 1823 nommant Donald Murray et Donald McKay officiers de police d'Assinibolia. En anglais. Papiers Bulger, A.P.C.
13. Vue de la maison du pasteur anglais sur la rivière Rouge. Dessinée d'après nature à l'été de 1822. D'après une aquarelle de Peter Rindisbacher.
14. Le CHEF DU LAC ROUGE avec quelques-uns de ses HOMMES arrivant à la RIVIÈRE ROUGE et rendant visite au GOUVERNEUR [1823-1824]. Titre en anglais. Lithographie de Day, d'après une peinture de Rindisbacher.
15. Vue de l'église catholique de la colonie de la rivière Rouge, 1823. Par W.K. [Kempt]. D'après une copie de A.R. Winning.
16. Acte portant octroi à Charles Bouché d'une terre située dans l'établissement de la rivière Rouge, le 3 novembre 1823. Papiers Bulger, A.P.C.
17. CARTE DU TERRITOIRE D'ASSINIBOLIA ET DES PAYS ENVIRONNANTS, MONTRANT LES COMMUNICATIONS AVEC LE CANADA, LE MISSISSIPPI ET LA BAIE D'HUDSON. Titre en anglais. Par N. Moffette, 1888. Reconstitution par Moffette de la route empruntée par le gouverneur Bulger pour se rendre à l'établissement de la rivière Rouge en 1822 et pour en revenir en 1823.

de vie ont continué à se côtoyer dans la région de la rivière Rouge sans beaucoup subir l'influence du monde extérieur. Les Métis prenaient une place de plus en plus prépondérante dans la colonie et la discipline de la chasse affermissait de plus en plus leur sentiment d'être "une nation nouvelle". Certains s'établirent en permanence sur les bords de la rivière pour s'y consacrer à l'agriculture, mais la plupart continuèrent à préférer les sensations fortes de la chasse. Vers 1850, cependant, plusieurs éléments nouveaux entrèrent en jeu qui devaient menacer leur genre de vie. Le Canada, qui portait moins d'intérêt à la rivière Rouge depuis la disparition de la Compagnie du Nord-Ouest, commençait à se tourner vers l'ouest. L'Ouest américain se peuplait, et la colonisation du sud n'allait pas tarder à faire sentir son influence, et à renforcer les liens économiques qui se nouaient dans cette région. Enfin, et c'est là sans doute le facteur le plus important, une nouvelle génération avait grandi à la rivière Rouge, qui était en grande partie métisse, et qui avait été instruite par les missionnaires catholiques et protestants. Affrontante des contraintes économiques que le monopole de la Compagnie de la baie d'Hudson imposait à la colonie, et de l'inefficacité du gouvernement du conseil d'Assiniboia, cette nouvelle génération contribua à mettre fin à l'isolement dans lequel l'établissement avait vécu jusque vers 1850.

1. Baptêmes célébrés sur le territoire de la Compagnie de la baie d'Hudson, en 1820. En anglais. Copie de l'original se trouvant dans les archives de la Compagnie de la baie d'Hudson, à Londres. Reproduit et exposé avec l'aimable autorisation du gouverneur de la Compagnie et de son comité. Le ministre célébrant était John West, aumônier de la Compagnie de la baie d'Hudson.

2. *SUBSTANCE D'UN JOURNAL TENU AU COURS D'UN SÉJOUR À LA COLONIE DE LA RIVIÈRE ROUGE, EN AMÉRIQUE DU NORD BRITANNIQUE: ET DE FRÉQUENTES EXCURSIONS PARMI LES INDIENS DU NORD-OUEST DE L'AMÉRIQUE, DANS LES ANNÉES 1820, 1821, 1822, SECONDE ÉDITION: AUGMENTÉE DU JOURNAL D'UNE MISSION ACCOMPLIE CHEZ LES INDIENS DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET LES MOHAWKS DE LA RIVIÈRE OUSE OU GRANDE RIVIÈRE, DANS LE HAUT-CANADA. 1825. 1826. Publication en anglais. Par John West, A.M., ex-aumônier de la Compagnie de la baie d'Hudson. Londres, Seeley and Son, 1827.*

3. Lettre de Rodolphe de May d'Uris, agent de l'établissement de la rivière Rouge, au gouverneur de la rivière Rouge, concernant l'immigration de colons suisses dans la colonie, 24 mai 1821. En anglais. (Folger, Butler, A.P.C.)

4. Arrivé au village du fort York dans la baie d'Hudson le 17 août 1821, après un voyage de 76 jours. (D'après une aquatinte de Peter Schenker. Le colonisateur était l'un des colons suisses arrivés en 1821.

5. Arrivé à l'embouchure de la rivière Rouge en Amérique du Nord, 47 N., et accueil des Indiens Sautaux, le 1^{er} novembre 1821, après un voyage de 40 jours. (Folger, Butler, A.P.C.)

relié de Peter Rindischbacher.

Copie d'un rouleau de parchemin signé par quelques-uns des colons de la rivière Rouge. Sans date [vers 1811].

4. Passagers du *Prince of Wales* se rendant à la colonie de la rivière Rouge.

Sans date. En anglais. Vers 1813. Papiers Macdonnell, A.P.C.

5. Lettre écrite par lord Selkirk à Miles Macdonnell, le 15 avril 1814, lui donnant instruction d'avertir les associés de la Compagnie du Nord-Ouest de céder leur fort au confluent des rivières Rouge et Assiniboine. En anglais. Papiers Macdonnell, A.P.C.

6. Portrait de Miles Macdonnell. Sans date.

7. Lettre écrite par lord Selkirk à Colin Robertson, le 25 avril 1816, au sujet du voyage qu'il se proposait de faire de Montréal à la colonie de la rivière Rouge, des obstacles que lui posait la Compagnie du Nord-Ouest et d'un traité avec les Indiens. En anglais. Papiers Macdonnell, A.P.C.

8. Colin Robertson, vers 1821. D'après le portrait attribué à G.S. Newton.

9. PLAN de la COLONIE de la RIVIÈRE ROUGE, en juin 1816. Frontispice du REPORT OF TRIALS IN THE COURTS OF CANADA, RELATIVE TO THE DESTRUCTION of the Earl of Selkirk's Settlement ON THE RED RIVER; WITH OBSERVATIONS. Par A. Amos, Londres, John Murray, 1820.

10.

Cession de terres à lord Selkirk par les chefs des Chippewa, des Sauteux et des Cris, le 18 juillet 1817. Carte manuscrite, en anglais. Par ce traité, les Indiens renonçaient à la propriété des terres longeant la vallée de la rivière Rouge, au sud jusqu'à la rivière du Lac Rouge et à l'ouest, le long de la rivière Assiniboine, jusqu'à Portage La Prairie.

11.

Lettre écrite par le colonel W.B. Colttman au lieutenant-colonel Addison, secrétaire militaire à Québec, le 7 juillet 1817, pour signaler qu'il n'y avait plus eu d'effusion de sang dans la colonie. Colttman avait été dépêché à la rivière Rouge par le gouvernement britannique, à titre de commissaire spécial, pour examiner les causes de la querelle entre lord Selkirk et la Compagnie de la baie d'Hudson d'une part et la Compagnie du Nord-Ouest d'autre part et, par la même occasion, pour prendre le commandement d'un détachement du 37^e Régiment chargé de faire respecter la paix. En anglais.

12.

Vue de la colonie de Selkirk, au Manitoba. D'après une copie de A.R. Winning.

L'établissement de la rivière Rouge

Comme le fait observer W.L. Morton dans son histoire du Manitoba, pendant un certain temps après la mort de lord Selkirk en 1820, la colonie qu'il avait fondée trouva un équilibre précaire entre les forces de la civilisation et de la rivière Assiniboine et les forces de la barbarie représentées par la vie semi-nomade des chasseurs-métis de bison. Le lien unissant l'agriculture primitive des cultivateurs écossais et canadiens-français des bords de la rivière aux chasseurs-métis était le commerce des fourrures dont la compagnie de la baie d'Hudson avait le monopole. Pendant trente ans, ces deux modes

l'original se trouvant dans les Archives de la province d'Ontario. Cette carte a été faite par Thompson pour la Compagnie du Nord-Ouest au cours des années 1813 et 1814. Par son grand talent, Thompson a réussi à donner pour la première fois sur une carte une idée exacte des réseaux fluviaux et des chaînes de montagnes du lac Supérieur au Pacifique et du 45^e parallèle au lac Athabaska.

L'établissement de Selkirk

En 1811, la Compagnie de la baie d'Hudson cédait le district d'Assiniboia à Lord Selkirk, philanthrope et colonisateur écossais qui devenait ainsi propriétaire exclusif de la plus grande partie du bassin de la rivière Rouge et de la rivière Assiniboine. Selkirk se proposait d'établir sur cette vaste étendue de prairies fertiles les pauvres gens dépossédés de leurs terres en Irlande et dans les hautes terres de l'Écosse par la révolution agricole. Le projet soulevait à la Compagnie de la baie d'Hudson, qui raffermirait ainsi son emprise sur le territoire menacée par les postes de traite de la Compagnie du Nord-Ouest. En outre, la nouvelle colonie constituerait une source stable de nourriture, à un moment où les prix montaient et les voies de communication s'allongeaient. Justes alors, l'agriculture s'était confinée aux régions situées à proximité immédiate des postes de traite et le commerce des fourrures dépendait lourdement du bison, préparation de viande de bison séchée. Pendant plusieurs années, cependant, les plans de Selkirk furent entravés par la rivalité qui

En 1812 et, par la suite, d'un certain nombre de Métis issus de pères voyageurs et d'Indiens indiennes, et de quelques employés de la Compagnie de la Baie d'Hudson décidés à s'établir dans le Nord-Ouest, la colonie se développa très lentement. Les escarmouches se succédaient entre les deux compagnies et la principale d'entre elles trappa directement la petite colonie, en 1816, quand un groupe de Métis fidèles à la cause de la Compagnie du Nord-Ouest tuèrent le gouverneur de la colonie Robert Semple, et dix neuf autres colons. L'année suivante, lord Selkirk repréenta la colonie des mains de la Compagnie du Nord-Ouest et la querelle était portée devant les tribunaux du Canada. Les colons perdirent, et furent assignés les terres alimentaires essentielles et servant de base pour les chasseurs de bison.

1. *OBSERVATIONS ON THE PRESENT STATE OF THE HIGHLANDS OF SCOTLAND WITH A VIEW TO THE CAUSES AND PROBABLE CONSEQUENCES OF EMIGRATION*. Par le comte de Selkirk. Londres Longman, Hurst, Rees and Orme, 1805.
2. Lord Selkirk. D'après le portrait attribué à Raeburn.
3. L'Etat des nombreuses conditions exposées dans un acte de cession.

En 1981, le gouvernement a lancé une campagne de sensibilisation à la sécurité alimentaire. Cette campagne a été menée par le ministère de l'Agriculture et de la Pêche, en collaboration avec les services de santé publique. Elle a consisté à distribuer des brochures, à organiser des ateliers de formation pour les agriculteurs et à diffuser des messages de prévention à la radio et à la télévision. Ces efforts ont permis d'augmenter la connaissance des risques liés à la consommation de produits agricoles et de promouvoir des pratiques plus sûres.

- la grande Compagnie du Nord-Ouest, en 1783. La rivalité entre ces deux groupes de traiteurs atteint son paroxysme au cours des vingt premières années du dix-neuvième siècle.
1. Première page de la «Charte royale au gouverneur et à la compagnie d'aventuriers d'Angleterre, faisant commerce à la baie d'Hudson», accordée par le roi Charles II le 2 mai 1670. Document en anglais. Fac-similé se trouvant dans Schooling, sir W., *Hudson's Bay Company 1670-1920*, Londres, C.B.H., 1920. En regard de la page 6.
 2. Le prince Rupert. Gravure de H. Snyers d'après une peinture de A. Van Dyke.
 3. Lettre de la Compagnie de la baie d'Hudson au comte de Middleton, secrétaire d'État, pour demander que des mesures soient prises en vue de la restituer, le 13 mai 1687. En anglais. Signée par Sir Edward Dering, sous-gouverneur, et quelques autres. 3 pages.
 4. Bombardement et prise du Fort Nelson. [1697]. D'après une gravure en regard de la page 104 dans Bacqueville de la Potherie [Claude Charles Le Roy], *Histoire de l'Amérique septentrionale*, Paris, J.-L. Nion et F. Didot, 1722.
 5. Figure d'un Castor. En regard de la page 132 dans Bacqueville de la Potherie [Claude Charles Le Roy], *Histoire de l'Amérique septentrionale*, Paris, J.-L. Nion et F. Didot, 1722.
 6. PLANS DES FORTS YORK ET PRINCE OF WALES, figure 1: FORT YORK; figure 2: FORT PRINCE OF WALES. Dans Robson, J., *An account of Six years residence in Hudson's Bay, from 1733 to 1736, and 1744 to 1747*, Londres, 1759, en regard de la page 30.
 7. Le fort Prince of Wales, vu du nord-ouest, dans la baie d'Hudson, Amérique du Nord. Par Samuel Hearne, 1777. Gravure.
 8. Engagements des voyageurs pour l'ouest, 1773-1775. Livre d'engagements. En français. Papiers de la famille Ermatinger.
 9. Accord signé par les membres de la Compagnie du Nord-Ouest, à Fort William, le 15 juillet 1811, dans lequel les signataires s'engageaient à observer l'accord passé entre la Compagnie du Nord-Ouest et l'American Fur Company le 28 janvier 1811. 2 pages. En anglais.
 10. Armoiries de la Compagnie du Nord-Ouest, 1783-1821.
 11. Journal de John McLeod à la rivière Rouge, 1812-1816. Extrait du journal manuscrit de John McLeod, commis de la Compagnie de la baie d'Hudson à la rivière Rouge, 1812-1816. 6 pages. En anglais. Papiers McLeod, A.P.C.
 12. Salle de traite, Fort de la Compagnie de la baie d'Hudson dans les plaines. Gravure sur bois de Rogers dans Warburton, G.D., *Conquest of Canada*, Londres, 1849, Volume II, partie 2, en regard de la page 446.
 13. CARTE DU TERRITOIRE DU NORD-OUEST DE LA PROVINCE DU CANADA. D'après un relevé fait au cours des années 1792 à 1812. Par David Thompson, astronome et arpenteur. En anglais. Photocopie de

Au cours des 15^e années qui ont suivi l'octroi de la charte de la Compagnie de la baie d'Hudson, en 1670, les fleuves, lacs et prairies du Manitoba furent le théâtre d'une rivalité acharnée entre les marchands de fourrures de la baie d'Hudson et ceux de Montréal. Au début, cette rivalité était autant nationale qu'économique, la Compagnie de la baie d'Hudson étant anglaise et les marchands du Saint-Laurent d'origine française. Au cours des décennies de 1680 et de 1690, les Français attaquèrent les postes de la Compagnie établis sur la baie et occupèrent York Factory à l'embouchure de la rivière Hayes. Jusqu'à ce qu'ils soient forcés de le restituer par le Traité d'Utrecht, en 1713. Par la suite, les Français rétablirent et étendirent leurs postes de traite au sud du Manitoba, grâce aux explorations de La Vérandrye et de ses fils, tandis que la Compagnie de la baie d'Hudson affermissait son monopole dans le nord. À la chute de la Nouvelle-France en 1760, les marchands britanniques établis à Montréal héritèrent des anciennes routes des Français et, à l'instar des voyageurs canadiens, traqués à leurs propres ressources financières, fondèrent

La traite des fourrures

4. Partie de l'Amérique Septentrionale où est compris la Nouvelle France, Nouvelle Angleterre, N. Albanie, et la N. York, La Pensilvanie, Virginie, Caroline, l'Iordie et La Louisiane, Le Golfe Mexique et les Isles qui le bordent à l'Orient: par Jean Baptiste Louis Franquefin Geographe du Roi 1699. Une portion d'une reproduction par montage photographique.
5. Carte du Canada ou de la Nouvelle France et des Découvertes qui y ont été faites. Par Guillaume Delisle, 1703.
6. *Voyages du Baron De La Hontan Dans l'Amérique Septentrionale*, A. La Haye, chez Charles Delo, 1706. Bibliothèque des Archives publiques du Canada.
7. Journal de la Vérandrye, sous forme d'une lettre au marquis de Beauharnois, 20 juillet 1738 - mai 1739. Manuscrit en français.
8. Carte d'une partie du lac Supérieur avec la découverte de la Rivière depuis le grand portage A, jusqu'à la Barrière B. Le Fort St. Charles est construit dans le lac des Bois, et dans le lac Tekamamouen, un fort qui porte le nom du lac. Par C. Dufrost, sieur de la Jemeray [nouveu de La Vérandrye]. [1733]. Manuscrit en français. Copie de l'original se trouvant dans les collections du Service historique de la marine, Paris.
9. Carte Des Nouvelles Découvertes Dans l'Ouest Du Canada. [1738]. Photographie en couleur du manuscrit original appartenant à la Collection Monckton. Manuscrit en français.
10. Carte Physique des Terrens les plus élevés de la Partie Occidentale du Canada. Par Philippe Bauche, 1754. Une des premières cartes qui ont fait connaître au public les voyages qu'avait faits La Vérandrye dans la Prairie entre 1728 et 1743. Comprend un encart reproduisant la célèbre carte du système fluvial entre le lac Supérieur et le lac Winnipeg, dessinée par le chef Cri Ochagach. En français.

UN APPENDICE sur la LONGITUDE, par M. Henry Gellibrand, lecteur d'astronomie au Collège Gresham de Londres. ET une opinion touchant la philosophie de ces récentes découvertes, par W.W. Publication en anglais. Fac-similé. Bibliothèque du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

8. Ellis, Henry. *A Voyage to Hudson's Bay by the Dobbs Galley and California in the years 1746 and 1747*. Dublin, George and Alexander Erving, 1749. Bibliothèque des Archives publiques du Canada.
9. Anse d'hivernage sur la rivière Hayes. Tiré d'Ellis, Henry, *op. cit.* Londres, Whitridge, 1748. Johnson Reprint Corporation, 1967. En regard de la page 152.

Les explorateurs

A partir de 1650, les tentatives de découvrir un passage du Nord-Ouest se font plus rares, mais les Français, venus des établissements échelonnés le long du Saint-Laurent, entreprennent l'exploration systématique du pays situé au nord et à l'ouest des Grands Lacs. Les fourrures font l'objet d'une demande croissante, qui pousse les voyageurs à s'aventurer de plus en plus profondément à l'intérieur de ces terres sauvages. Désormais, le commerce des fourrures et l'exploration vont être inséparablement liés. L'un des plus remarquables parmi ces explorateurs-promoteurs est Pierre-Esprit Radisson, qui, au service de la nouvelle Compagnie de la baie d'Hudson, effectue un voyage à l'intérieur du Manitoba en 1682 et 1683. Un autre explorateur à l'emploi de la compagnie, Henry Kelsey, s'aventure encore plus profondément à l'intérieur des terres neuves plus tard, et devient le premier européen à voir la prairie du nord. Le plus grand des explorateurs de ces plaines est Pierre Gaultier de Varennes, sieur de la Vérendrye, qui y dirige une série d'expéditions dans les années 1730. Grâce aux efforts de ces hommes, les cartes géographiques de l'époque commencent à représenter d'une façon de plus en plus détaillée la partie septentrionale de l'Amérique du Nord. Le Manitoba, qui n'était au début qu'un vague secteur du littoral de la baie d'Hudson, est alors sillonné de rivières et de lacs.

1. Relation du voyage du sieur Pierre-Esprit Radisson Esc. et au nord de l'Amérique s'années 1682 et 1683. Manuscrit en français. Copie tirée d'un microfilm de l'original se trouvant dans les archives de la Compagnie de la baie d'Hudson, E 171, pages 1-3. Londres. Reproduit et exposé avec l'aimable autorisation du gouverneur et du comité de la Compagnie de la baie d'Hudson.
2. Pierre-Esprit Radisson. Estampe redessinée d'après une estampe parisienne du dix-huitième siècle.
3. Journal d'un voyage et périple entrepris par Henry Kelsey avec l'aide de Dieu pour tenter de découvrir les poètes Naywatame et ouvrir le commerce avec en l'an 1691. 5 pages. Manuscrit en anglais. Copie du document original D 162/7 se trouvant au *Public Record Office* de l'Irlande du Nord. Copié et exposé avec la permission du conservateur adjoint des Archives.

Le passage du Nord-Ouest

Ce ne furent pas les fourrures, mais les épices orientales qui attirèrent les premiers européens dans la région qui allait devenir le Manitoba. A la fin du mois d'août 1612, le capitaine Thomas Button, porteur d'instructions du prince Henri d'Angleterre, qui était «suprême protecteur» de la «Compagnie des marchands découvreurs du passage du Nord-Ouest», explora une partie de la côte ouest de la baie d'Hudson et hiverna dans l'estuaire du fleuve Nelson. D'autres suivirent ses traces, notamment le Danois Jens Munk, en 1619, et les capitaines anglais Luke Foxe et Thomas James, en 1631 et 1632. Plus de cent ans après, d'autres hommes cherchaient à pressumer de sa découverte qui, déclarait-il, glorifierait la nation anglaise et contribuerait au progrès de la navigation et du commerce.

1. L'amiral sir Thomas Button, chevalier, Mort en 1634. Tiré de Miller Christy, *The Voyages of Capt. Luke Foxe of Hull, and Capt. Thomas James of Bristol, in search of a North-West Passage, in 1631-1632* (Londres, Hakluyt Society, 1894), Volume I, frontispice. D'après une peinture appartenant à M. G.M. Traherne.

2. Ordres et instructions arrêtés par le très noble prince Henri, prince de Galles, etc., ce 5 avril 1612, sous le seing et le sceau de son Altesse, et donnés à son serviteur, le capitaine Thomas Button, général de la Compagnie, occupé présentement à chercher à découvrir de façon complète et définitive le passage du Nord-Ouest, pour le meilleur gouvernement, tant des navires confiés à sa charge que des personnes qui y sont employées, dans toutes les occasions sans exception.

Manuscrit en anglais.

Photographie d'après un fac-similé appartenant aux collections du

British Museum, à Londres.

3. Carte de la baie d'Hudson tracée par Jens Munk. Tiré de C.C.A. Gosch, - *Danish Arctic Expeditions 1605-1620*. Londres, Hakluyt Society, 1897, volume 2, en regard de la page 21.

4. Représentation par Munk de son hivernage. Tiré de C.C.A. Gosch -

Danish Arctic Expeditions 1605-1620. Londres, Hakluyt, 1897,

volume 2, en regard de la page 23.

5. Authentique portrait du capitaine Thomas James à l'âge de 40 ans.

Tiré de Miller Christy, *op. cit.*, volume II, frontispice.

6. Carte marine pouvant servir dans la recherche d'un passage vers la

mer du sud, 1632. Tiré de Miller Christy, *op. cit.*, volume II,

en regard de la page 446.

7. L'ÉTRANGE et PÉRILLEUX VOYAGE que fit le capitaine THOMAS

JAMES en vue de découvrir le passage du Nord-Ouest vers la MER

DU SUD. En les années 1631 et 1632. Les MISFÈRES qu'il y endura,

à l'ALLER, pendant l'HIVERNAGE et au RETOUR, et les RARETÉS

qu'il observa, tant FOUILLOSIQUES que MATHÉMATIQUES, sont

relatées longuement. Publié sur l'ordre de Sa Majesté, avec un plan ou

carte marine utile pour naviguer sur ces mers, DE PLUS, divers

parties telles de l'histoire, sur la variation de la boussole, etc., AVANT

La rivière Rouge exerçait un attrait de plus en plus puissant sur les Nord-Américains avides de terres nouvelles, et tant dans la province du Canada qu'aux États-Unis, on réclamait avec force l'annexion de l'établissement. Les Métis, qui y voyaient une menace à leurs traditions, s'opposèrent vigoureusement à l'intégration de leur collectivité à la nouvelle confédération canadienne. Ils convainquirent le gouvernement canadien de la légitimité du désir des habitants de la Rivière Rouge d'avoir un certain degré d'autonomie et ils obtinrent une constitution par laquelle ils pouvaient espérer préserver leur culture et atteindre leurs aspirations.

Introduction

Le Manitoba n'a que 100 ans, ayant été créé par proclamation le 15 juillet 1870. Mais l'histoire de la province remonte à plus de deux siècles et devra avant cette date, au temps où les explorateurs de l'Europe de l'Ouest cherchaient au nord une route maritime vers l'Orient. C'est cette période que les autorités des Archives publiques ont choisi d'illustrer dans cette exposition.

En un certain sens, le Manitoba a été découvert par hasard. Quand le capitaine Thomas Burton mit pied sur la rive ouest de la Baie d'Hudson à la fin du mois d'août de 1612, c'était le passage du nord-ouest qu'il cherchait. Aux yeux de ces premiers explorateurs, le Manitoba était davantage un obstacle à franchir qu'une conquête à réaliser. Très tôt cependant, d'autres Anglais, ainsi que les Français de Québec et de Montréal, se rendirent compte que cette nouvelle terre avait ses propres richesses, les fourrures, qui pouvaient être exploitées avec profit. La fondation de la Compagnie de la Baie d'Hudson en 1670 marqua le début d'une période de deux siècles au cours desquels le commerce des fourrures fut le thème dominant de l'histoire du Manitoba.

Ce commerce était étroitement lié à l'activité indispensable qu'était l'exploration; celle-ci, en effet, en plus de mieux faire connaître la géographie de ces régions, découvrait de nouvelles réserves d'animaux à fourrures. Les voyages de Radisson et de Kelsey, qui remontèrent les rivières et les lacs du nord du Manitoba, et ceux de la Vérendrye et de ses fils, qui parcoururent la prairie du sud, furent les plus remarquables des expéditions qui ouvrirent l'accès à ce nouveau territoire.

Il pourra sembler étonnant, si l'on considère que les colons et les commerçants de fourrures étaient rivaux depuis toujours, que les premiers établissements du Manitoba se soient implantés grâce aux efforts d'un homme qui était étroitement lié à la Compagnie de la Baie d'Hudson, Lord Selkirk. Il voyait une double raison d'être à la colonie qu'il voulait établir sur les bords de la rivière Rouge: d'une part, elle donnerait aux pauvres gens des terres d'Irlande et d'Irlande la possibilité de refaire leur vie en Amérique du Nord, et d'autre part, elle servirait à approvisionner en vivres les postes de traite des fourrures. L'immigration massive de Britanniques et d'Européens que Selkirk avait envisagée ne se réalisa jamais. Presque dès le début, l'accroissement de la population, à l'établissement de la rivière Rouge, fut l'effet de l'agriculture naturelle, et de l'attrait qu'il exerçait sur les Métis et les employés à la retraite de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

Vers 1825, l'établissement commença à se développer de façon autonome, et à prendre un caractère propre. Dans les années qui suivirent, la population des Métis augmenta dans sa population. Mais surtout, on trouve que les Métis, les colons cultivent les terres, les fourrures, et les Métis chassent le bison dans la plaine.

Le premier chapitre de l'histoire du Manitoba d'avant 1870 relative à la vie traditionnelle du mode de vie traditionnel de cette petite collectivité.

Remerciements

L'exposition a été organisée par le personnel des Archives publiques du Canada. M. Claude Demers a fait les recherches préliminaires, et M. Robert D. Watt s'est chargé des dernières recherches et de la rédaction du catalogue; tous deux sont au service de la Division des manuscrits.

Les organisateurs de l'exposition tiennent à remercier de façon particulière les personnes suivantes pour l'aide qu'elles leur ont apportée: le gouverneur de la Compagnie de la baie d'Hudson et son comité, le conservateur adjoint des archives publiques de l'Irlande du Nord, M. Barry Hyman des Archives du Manitoba, la bibliothèque provinciale de l'Alberta, la bibliothèque de l'Université Victoria de Toronto, le colonel M.S.M. Ferguson du Service Royal Ontario Museum de Toronto, le bibliothécaire en chef du ministère des lieux historiques nationaux et le bibliothécaire en chef du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, les Archives de l'archevêché de St-Boniface, Mme J.M. White du bureau de Londres et le Père Baudry du bureau de Paris des Archives publiques du Canada.

Sauf indication contraire, toutes les pièces exposées proviennent des collections des divisions des manuscrits, des cartes géographiques et des journaux de la Bibliothèque nationale.



3 1761 11550694 1

1870 La Naissance du Manitoba 1970